

# Illustrierte Frauen-Zeitung.

Jg. 31.

Wöchentlich eine Nummer.  
Vierteljährlich 2½ M.

Berlin, 29. Juli 1888.

Große Ausgabe mit  
allen Kupfern: 4., M.

XV. Jahrg.

Notdruck verboten.

## Ein Jahrbuch.

Novelle von H. Billinger.

Freiburg, 14. Februar 1832.

**S**ch danke Dir für das hübsche Buch mit der prächtig gezeichneten Decke, liebe Schweizer, und Dein Wunsch, ich möchte Alles, was in mir und der Heimath vorgeht, für Dich hinein schreiben, soll erfüllt werden. Dann leben wir wieder zusammen, wie vor wenigen Jahren, und Dein Versprechen, das nächste Jahrbuch noch schöner auszustatten, als das erste, soll nicht der Hauptgrund sein, wenn ich dieses tüchtig ausfülle, — denn, liebste Caton, was gibt es jetzt nicht Alles zu erzählen, in welcher Zeit leben wir! Unser kleines Freiburg ist aus dem Schlendrian des Alltagslebens aufgewacht, und Deine Bemerkung: „Ist es wahr, daß man in Süddeutschland ganz volentoll sein soll?“ zeigt mir leider, daß Du schon etwas angestellt bist von der strengen, kritischen Art des Dentens, wie es den Menschen im Norden eignet.

Als Polen noch im Kampfe mit Russland stand, als die Riesenmacht desselben der kleinen polnischen Schar oft weichen mußte, als das begeisterte polnische Volk, seinem Losungsworte getreu, — Sieg oder Tod, — Wunderthaten verrichtete und schließlich durch vaterländischen Verrath seinen Untergang fand, da füllte Bewunderung und Mitleid jede Brust. Aber sie waren doch nur vorübergehend, diese Gefühle, so lange man eben die Zeitung in der Hand hielt. Wie anders wirkt nun der Anblick der erhabenen Trümmer des edlen Polenvolkes! O wunderbare Zeit einer allgemeinen Begeisterung, eines allgemeinen Vergessens jedes selbstsicheren Dentens und Thuns, eines allgemeinen Wohlwollens!

Am Samstag nach dem Tage ihrer Ankunft sahen wir die ersten polnischen Helden im Theater; es war natürlich mehr diesen als der „Stummen von Portici“ wegen bis auf den letzten Platz besetzt. Leider hatte ich meinen Mann an diesem dentwürdigen Abend nicht zur Seite: Du kennst seine Abneigung gegen öffentliche Ovationen und was damit zusammenhängt.

Der Polen Eintritt wurde mit einem stürmischen Hoch begrüßt, worauf Grotewohl von unserer Loge herab eine Rede hielt, in der er Deutschlands Freiheitseifer pries und mit einem warmen: „Es leben die braven Deutschen!“ schloß. In den Zwischenhalten sangen unsere Musenjöhne Bundes- und Freiheitslieder, man schüttelte sich die Hände, weinte und war des Leides und der Begeisterung gleich voll.

Ich sah in unserer Loge zwischen Grotewohl und Zarembedi, der so traurig ist, daß die Polen selbst ihm einmal ein Hoch brachten, als er lächelte. Und daran war Lenzhen schuld, bei deren Vater die beiden Polen eine feurige Aufnahme gefunden.

Lenzen erzählte mir, daß sie noch spät am Abend ihren Bruder den Polen entgegen gefaßt, damit er mindestens einen heimbringe. Es sei Mitternacht geworden, sie habe schon die Hoffnung aufgegeben, da sei Hermann plötzlich mit dem Ause: „Ich hab' zwei!“ in's Zimmer gefürzt.

Von allen Polen, die ich bis jetzt gesehen und gesprochen, ist es Grotewohl, der mir den bedeutendsten Eindruck macht. Er ist ein Mann von ungefähr sechszig Jahren, hat durchaus nicht schöne, aber interessante Züge, einen feurigen Blick und einen blonden Schnurrbart; er trägt einen schlichten gelben Flaus-Ueberrock und eine schwarze Pelzlappe. Im Verkehr ist er ungemein chevaleresk und beinahe sanft zu nennen, besonders den Damen gegenüber; hat man ihn aber einmal über sein Vaterland oder öffentlich reden hören,

begreift man, daß er bei seinem Volle ebenso viel mit dem Worte, als bei dem Schwertheit mit dem Schwerte ausgerichtet hat.

21. Februar.

Sonntag wurde der polnische Feldherr Kościuszko von Welker's Loge herab im Theater vorgezeigt. Lenzhens Vater hatte einen die Polen verherrlichen Gesang gedichtet, der bei Eröffnung der Bühne von einem Sänger vorgetragen wurde; der Chor der Ulanen, die Studenten und Damen in den Logen begleiteten den Gesang. Dann hörten wir zum ersten Male „Oberon“

von Carl Maria von Weber, und die Begeisterung für diese herrliche Oper riß die Herzen in einer Weise hin, daß man in eine Stimmung geriet, deren Zauber ich nicht zu beschreiben vermöchte.

Grotewohl fragte mich im Zwischenalte nach meinem Manne, ob er nicht polenfreudlich gesinnt sei, da man ihn nirgends sehe. Ich sagte ihm, daß Xaver seit zwölf Jahren an einem geschichtlichen Werke arbeite, welches sein ganzes Interesse in Anspruch nehme. „Ist das für Sie sehr angenehm?“ fragte Grotewohl. Diese Bemerkung verwunderte mich etwas. „Die Hauptache ist doch, daß ich stolz auf meinen Mann sein darf.“ gab ich zur Ant-



Schmeichelkäthchen. Von Federigo Mazzotta. — Siehe Seite 134.

wort. „Ich war noch sehr jung und dachte nicht davon, daß ich jemals seine Frau werden könnte, aber schon damals durchschauerte mich seine Veredeltheit, sein leuchtender Blick, wenn er davon sprach, daß wir wohl aus der Geschichte wüßten, was einzelne Große dachten und leisteten, daß uns aber das Leben des Volkes und seine Entwicklung fast völlig unbekannt sei. Und daher hat er sich die große Aufgabe gestellt, die Geschichte der deutschen Handwerker zu schreiben.“

Lebrigens war ich froh, hinzuzugehen zu können, daß mein Mann mich auf den Ball begleite, der zu Ehren der Polen im Kaufhaus-Saal stattfinden sollte und zu welchem nur Freigesinnte eingeladen waren. Nun weißt Du aber, Caton, was mein lieber Professor für Eigenheiten hat und wie's ihn schwer ankommt, sich aus den längst vergangenen Zeiten, in denen er wußt, plötzlich in der Gegenwart zurecht zu finden. Dein Ludwig ist eben nur wenige Jahre älter als Du, und da macht sich Alles viel kameradschaftlicher zwischen Eheleuten. Mein Mann ist vierzig, ich zwanzig; er behandelt mich wie ein Kind, und ich habe zu schweigen, wenn er sich gelegentlich wie ein solches beträgt. Schrieb ich Dir nicht, daß er kürzlich der Hoßrathin Sottisen sagte wegen ihrer falschen Anwendung der Artikel? Und weißt Du auch, was ihn zuerst auf mich aufmerksam gemacht? Durchaus nichts Aeußerliches, sondern die für eine Freiburgerin so seltene Beherrschung des Dativ und Accusativ.

## 1. März.

Nun sollst Du eine getreue Schilderung des erhabendsten Balles meines Lebens haben. Zuviel darüber, — ich trug eine neue Frizur, sogenannte Neigelocken, buschig, aber leicht, wie frisch gefallener Schnee.

Mein lieber Professor benahm sich zu Anfang des Balles musterhaft: Du weißt, wie seelengut er ist, wie's ihn freut, mich froh zu sehen. Als Grotodi mit einer Anzahl Polen mir entgegen kam, ließ mein Mann sofort meinen Arm los mit den Worten: „Nun tanz, lieb's Weible, so lang' Dir's gefällt.“

Ich machte ihn mit meinen Polenfreunden bekannt, aber leider wußte er nicht viel mit ihnen anzufangen, und bald sah ich ihn mit Rotted, Weller und Lenchens Vater in einer Ecke des Saales sitzen und wußte ihn somit gut aufgehoben.

Ich tanzte nur mit Polen; o Caton, es sind Cavaliere in des Wortes idealster Bedeutung! Haßt Alle tragen das Haar lang, und ihre meist bleichen, feinen Gesichter haben einen unendlich melancholischen Ausdruck, was sie jedoch nicht hindert, wie von Sinnen darauf los zu tanzen.

Ich fragte Grotodi: „Tanzten Sie aus Schmerz so wild?“

„Nein,“ entgegnete er, „das thun wir aus Temperament.“

Lenchens Bruder, der gestern achtzehn Jahre geworden und seinen ersten Ball-Abend feierte, verzichtete den Polen zu Liebe auf jedes Engagement. Grotodi erzählte mir, daß der junge Hermann der Polen ausserorer Liebling sei, zugleich aber auch aller Schreden, denn er trenne ihnen auf offener Gasse die Knöpfe von den Nöcken, um sie unter die Damen zu vertheilen, auch räte ihm stets ein Stammbuch aus jeder Nostalgie, und er ruhe nicht, bis man sich auf einem Blättchen mit seinem Namen verewigt.

„Überhaupt,“ sagte Grotodi, „wie können wir uns jemals einer so großen Güte, einer so edlen Zufriedenheit würdig zeigen! Wie ich höre, Madame, sollen Sie und Demoiselle Lenchens sogar für das Weißzeug der ihrer Habe veraubten Flüchtlinge Sorge tragen?“

„Gestehen wir,“ sagte ich, „daß mit dem Weinen und Singen im Theater nicht viel geholfen ist.“

„Das ist deutsch,“ meinte er lächelnd, „unsere Polinnen würden es dabei bewenden lassen.“

„Sie sind gewiß sehr schön, die Polinnen, nicht wahr?“

„Ja, wir haben herrliche Frauen, aber man muß sie in Warschau gesehen haben, in den vornehmen Kreisen der polnischen Welt, wo sie durch ihre Genialität und ihren wunderbaren Esprit sich ebenso als durch ihre Schönheit auszeichnen; in den Rahmen eines reinlich geregelten Haushaltes einer deutschen Kleinstadt würden sie weniger passen.“

„O,“ rief ich aus, „nichts wünsche ich sehnlicher, als eine Polin lernen zu lernen!“

Da lächelte Grotodi höchst sonderbar, und als ich ihn eben nach der Ursache seiner Heiterkeit fragen wollte, näherte sich uns Bilinski. Dieser Mensch trägt Locken bis auf die Schultern, er ist eine Caricatur der Melancholie, und seine Trauer erstreckt sich bis auf die Fingernägel. Mit ihm zu sprechen, gehört zu den größten Fatalitäten der Welt, denn eh' man sich's versieht, liegt er einem schluchzend am Halse, und man hat das Bewußtsein, eine höchst lächerliche Rolle zu spielen.

Wir sahen Xaver gegenüber, der die verwitwete Hoßrathin zu Tisch geführt. Welter war der Erste, welcher eine Rede hielt, dann Lenchens Vater und einige andere Staatsräthe. Haßt immer war es Grotodi, welcher antwortete, ach, und wie flossen ihm die Worte von den Lippen! Die Gedanken schienen ihm nur so zuzufliegen, und in vollendet Sprache und schönster Form gab er sie den Hörern zum Besten. Wer fühlte sich nicht geehrt und gehoben, als er Baden's Theilnahme vries, als er Freiburg's Frauen ein Hoch brachte, mit einer Stimme, die wie Posauenton durch den Saal hallte. Und dann, als er in herzbrechenden Worten seine Heimath schilderte, sein schönes, stolzes Polen, das nun in Asche lag, als er das grauenerregernde Schicksal eines jeden Einzelnen unter ihnen beschrieb und mit der Frage schloß: kennt die Freiheit größere Märtyrer als Polen's unglückliche Söhne?

Alles weinte laut: „Es lebe die Freiheit,“ ging's von Mund zu Mund, — „Polen hoch!“

Lenchen hing an meinem Halse: „O Anna,“ flüsterte sie, „wir wollen eine Revolution anstreben, — Hermann ist gleich dabei, — wir gehen von Haus zu Haus und feuern die Männer an, — wenn Du willst, kommt's gewiß zu Stande! . . .“

Ihre Reden machten mich ganz wüt, der Wunsch, zu helfen, zu rächen, entflammte auch mein Inneres, allein ich war überzeugt, daß ich mit solchen Gedanken meinem Manne nicht kommen durfte.

Es war die Hoßrathin, welche uns aus dem höchsten Empfinden in die banale Wirklichkeit zurückführte. „Wissen Sie auch 's Allerneust,“ sagte sie in ihrem unverfälschten Freiburger Dialect zu meinem Manne, „ich hab' gehört, sie hätten der Mönz zu einem Zustimmungskreis gemacht hinten im Württembergischen, und er sei ein Fürstenknecht geworden mit dreitausend Gulden Gehalt und hab' dafür Freiburg verrathen.“

„Frau Hoßrathin,“ erklärte mein Mann, „das sind böse Reden, die Sie nicht hätten wiederholen sollten —“

„Freilich,“ ereiferte sie sich, „ich laß mir nicht der Mund verbieten, wenn ich was weiß, und wenn wir in der Mönz unser Vertrauen gesetzt und geglaubt, er gehört zu die Freiinnigen, so darf der Conträr nicht verschwiegen bleiben . . .“

Mein Mann klappste an's Glas und erhob sich: „Unsere werthen Gastfreunde, die wir mit so warmer Sympathie bei uns empfangen, gestatten mir wohl, hier ausnahmsweise eines deutschen Mannes zu gedenken; der böse Leumund hat sich seiner bemächtigt, und ich halte es für meine Pflicht, den Anwesenden in's Gedächtniß zu rufen, was für ein echter deutscher Kämpfer dieser Mann stets war, der Anna vierzehn gejungen: „Geliebtes Volk der freien deutschen Eichen! Der Fehler nun, der ihn aus Freiburg fortgetrieben, ist freilich ein sehr großer, allein er dürfte deshalb einigermaßen verzeihlich sein, als er mit Falschheit oder Verrath nicht das Geringste zu ihm hat. Mönz ist einfach ein Nachtrager, die Generosität des Vergeßens fehlt ihm, und sich daher außer Stande fühlend, unsren werthen Gästen ein freundliches Gefühl zu zeigen, — nur aus kleinstlichem Mergel, weil Polen Anna vierzehn nicht ganz so enthusiastisch für Deutschland schwärmt, als er es damals für nötig fand, — macht er sich aus dem Staube und erlaubt sich ein paar Kraftäußerungen rein privater Natur. Abgesehen von dieser beklagenswerthen Schwäche, erkläre ich hiermit, daß es keinen deutscheren, keinen freisinnigeren und keinen braveren Menschen gibt, als meinen Freund Mönz, auf dessen Wohl ich dieses und noch manches Glas leeren werde.“

Rotted war der Erste, welcher meinem Manne die Hand drückte; die Studenten brachten ihm ein Hoch, mir aber wäre angenehm gewesen, der Boden hätte sich aufgethan und mich verschlungen; ich traute mir nicht, Grotodi anzusehen, und die Todesstille der sonst so lebendig sich äußernden Polen bewies genugsam, was sie von den Gesinnungen meines Mannes hielten. Die Hoßrathin aber verkündete:

„Meiner Lebtag laßt ich mich nicht mehr von Ihnen an der Tisch führen, Herr Professor, denn jedesmal machen Sie mir eine Geißicht! Auf mich haben Sie jetzt der Leumund gemünzt und blamieren mich in einer öffentlichen Red, und das letzte Mal haben Sie mir Sottisen gemacht über der ganz harmlosen Bemerkung, daß ich mitten durch der dicke Schmutz in die untere Pfarrei gegangen sei.“

„Liebe Frau Hoßrathin,“ sagte mein Mann und hielt ihr lächelnd das Glas hin, „es ist ja nur der Accusativ, der unsre Seelen zuweilen entzweit.“

Sie schaute ihn höchst verwundert an: „Ich kenn' ja der Kerl gar nicht.“

„Das ist's ja eben,“ lachte mein Mann auf. Er blieb, als sich Alles vom Tische erhob, ganz allein sitzen; er müsse erst wieder seine Schuhe anziehen, sie hätten ihn gedrückt, und er sei nicht der Mann, sich von irgend etwas drücken zu lassen, am wenigsten von seinen Schuhen. Alles lachte, und es nahm sich höchst spaßhaft aus, wie sich die jungen Akademiker um die Ehre

stritten, ihrem Professor die Schuhniete zu binden. Ich aber schämte mich seiner großen Nonchalance und wünschte von Herzen, unsere Deutschen profitirten etwas von den chevaleresken Sitten der Polen.

## 3. März.

Lenchen kam heute in aller Frühe angekürtzt, — wir sahen noch beim Kaffee, — warf einen Knäuel schwarzrothgoldener Bänder mitten auf den Tisch und summte die Marcellaize an.

„Oho,“ sagte mein Mann, „kann man noch fertig frühstücken?“

Da wurde das kleine Lenchen ganz wild: „Lachen Sie nur, Herr Professor, es geschieht doch! In Hambach und bei uns zugleich, und ich bin der Meinung, man sieht sofort Russland an allen Enden und Enden in Brand —“

„Lenchen,“ fiel ihr mein Mann in's Wort, „das feinem Kleide was zu Leid thun kann, will die Herren Russen an Grausamkeit übertreffen?“

Da slog sie wie ein Wirbelwind durch's Zimmer. „In mir ist nichts als Rache, ich kann nicht still sitzen und zusehen, wie man die edelste Nation hinschlachtet, ich muß helfen, und ist's auch nur durch das Anstimmen der Marcellaize, — wer jetzt maßvoll ist und neutral, der ist ein Unmensch, ein Aristotelet, — das Maß hat noch nie etwas ausgerichtet, nie!“

„Verblendete kleine Person,“ sagte mein Mann, „Alles richtet das Maß aus in der Welt, denn aus ihm spricht der Friede, und der Friede ist das Glück der Völker, nicht Krieg und Revolution.“

„So soll man sich lieber knechten lassen, als rebelliren!“ schrie Lenchen.

„Halt, liebes Kind, die Revolution, die Sie jetzt im Sinn haben, gesäßt aus Mitleid für die Polen, und glauben Sie mir, das wäre in der Zukunft ein wunderliches Datum in der Geschichte, wenn es hieße: das träge Deutschland wachte endlich auf und richtete sich zu Grunde für Polen's Sache. Rächt den armen flüchtigen Helden und laßt sie hoch leben, heult mit ihnen, so viel Ihr wollt, wenn's Euch Spaß macht, aber, — und er packte die Bänder auf und warf sie in den Ofen, — „damit befaßt Euch nicht, das ist zu eifershaft.“

Nachdem mein Mann gegangen, saßen wir eine Weile still; plötzlich brach Lenchen in die schluchzenden Worte aus: „Man hat Zarembeki's fünfzehnjähriges Schwestern nach Russland geschleppt, wo es vor Heimweh gestorben ist, — o Anna, dafür hab' ich wollen Russland in Brand stecken! —“

## 30. März.

Grotodi sucht mich fast täglich auf; ich bemühe mich, durch mein Benehmen so viel als möglich die lühne Zurückhaltung meines Mannes auszugleichen. Daß Grotodi sich durch dieselbe verletzt fühlt, merke ich an der stolzen Art und Weise, womit er Xaver aus dem Wege geht, wie er auch vermeidet, von ihm zu sprechen.

Ich hatte liebe Gäste; Lenchen, Zarembeki und Hermann nahmen den Kaffee bei mir; auf Grotodi mußten wir warten; er allein ist nämlich von all seinen Mitbrüdern noch reich zu nennen, und so bringt ihn seine großartige Freigebigkeit beständig mit den Unbemittelten und Kranken zusammen, die ihn auf Tritt und Schritt verfolgen. Mit einem stürmischen: „Endlich schlägt mir die beste Stunde des Tages“, trat er über die Schwelle. Tief bewegt führte ich ihn zu meinem Lieblingsstuhl am Fenster, damit er den schönen Blick auf's Münster und den dahinter liegenden Schlossberg genieße. Er zog es aber vor, die Namen der Bücher auf dem kleinen Geißell herunter zu lesen: Schiller, Jean Paul, die Messiaade, Schulze's Zauberrose, Ehrenberg's Würde der Frauen, Herder's Ideen zur Philosophie der Menschheit. „Das also lesen Sie, und das Lebhafte mit Vorliebe, denn es ist voller Zeichen —?“

Ich nahm meine Arbeit und setzte mich Grotodi gegenüber; ich sagte ihm, wie dieses Buch mir so viel des Schönen und Guten gegeben, wie ich mich immer wieder an der reinen Humanität, an dem Wahnen, Göttlichen erbauete und die reine, überzeugende Sprache mich im Guten befestigte und fräßtige. Wir sprachen lange und eingehend von den höchsten Gütern der Menschheit, Freiheit, Freundschaft, Kunst und Natur. O Schwestern, Welch' hohe Bildung zierte diesen Mann! An Veredeltheit ist er ein Cicerone, an Tapferkeit ein Kriegsgott. Und wie ergreifend ist es, wenn er mitten im Erzählen aussiezt: „Als wir noch glücklich waren!“

Wir kamen überein, den Nachmittag durch einen Spaziergang auf den Schlossberg zu beschließen; der Abend war wundervoll; weit und breit zeigte sich kein menschliches Wesen; wir machten auf der Ludwigshöhe Halt, und es war mir eine stolze Freude, unsere Gäste vor die Gedenktafel der Herzöge von Zähringen zu führen, den Erbauern und Stiftern der altehrwürdigen

Stadt Freiburg. Bäume und Weitläufe rings um uns her prangten im zartesten Grün, im Hintergrunde erhob sich das noch mit Schnee bedeckte, jetzt von der Sonne beschienene Gebirge. Ach, und die schöne, weite Rheinebene, von den Vogesen zart umgrenzt, die ganze frühlingsähnliche, friedlich vor uns ruhende Gotteswelt erschien mir plötzlich so schön, so herrlich und bezaubernd, wie nie zuvor in meinem Leben. Aber auch Lenchens mußte Aehnliches empfinden, denn sie breitete mit einem Male ihre Arme weit aus und rief in die tiefe Stille hinein:

"O du mein liebes, liebes Freiburgle!"

"Ich auf liebe Freiburgle," sagte Zarembek, und nichts war tödlicher, als ihn dies mit seinem melancholischen Gesicht, in der ernsthaftesten Weise vorbringen zu hören. Lenchens, die jedesmal, wenn er den Mund aufschloß, sich vor Lachen nicht zu helfen weiß, rannte in den ersten besten Waldweg, wo sie sichernd auf eine Bank sank.

Zarembek meinte: "Muß Mademoiselle Lenchens sehr, sehr stark," und beeilte sich, seinen Vorfall auszuführen.

Während dessen erzählte Hermann dem etwas zerstreuten Grotdecki, daß die Studenten eine Illuminationsfeierlichkeit zu Ehren der Polen vorgeschlagen, bei den Stadträthen aber übel damit angekommen wären, da die sechshundert Gulden Illuminationskosten zu Ehren des Erzbischofs der Stadt schon genug gelöst hätten.

"O, diese Philister," rief Hermann, "daß man von solchen Philistern abhängen muß!" — "Wir Polen werden Freiburg auch ohne die Illumination nicht zu vergessen vermögen," sagte Grotdecki, und sein Gesicht drückte eine so tiefe Trauer aus, daß ich mich beeilte, ihm einige heitere Episoden, die sich bei dem damaligen Fest ereignet, zum Besten zu geben. Er lächelte, — herzlich lachen habe ich ihn noch nie gehört, — und küßte mir die Hand, indem er etwas in polnischer Sprache murmelte. Ich unterbrach ihn: "Es ist unfreundlich, den Leuten etwas in einer ihnen fremden Sprache zu sagen."

"Und wenn mir nun das Herz zu übervoll gewesen wäre," lautete seine Antwort.

"Aus Ihrem Herzen kann doch nur Edles und Gutes kommen." Ich hatte noch nicht ausgeredet, als Lenchens wie ein Pfeil aus dem Waldweg geschossen kam und mich beim Arm ergriff:

"Um Gotteswillen, komm," flüsterte sie, und eh' ich mich's versah, riß sie mich mit sich den Berg hinab.

"Anna, ich glaube, ich bin verlobt," stammelte sie halb lachend, halb weinend, "er behauptete, sein Herz habe eine große Hitze, und als ich mich darüber todtsachen wollte, unterstand er sich, mich zu küssen und kleine Braut zu nennen, — und anderes dummes Zeug." — Sie war nicht zu bewegen, sich von Zarembek zu verabschieden, und ich brachte sie nach Hause.

#### 12. April.

Lenchens kam diesen Morgen angestürzt mit der Nachricht, daß Zarembek eben bei ihrem Vater sei. Wir weinten mit einander. Lenchens ist ohne Vermögen, Zarembek hat gar nichts, nicht einmal eine Stellung; aber die energische kleine Person ist entschlossen, mit dem geliebten Mann nach Sibirien zu wandern, mit ihm zu hungern, wenn's sein muß. Und ich bin überzeugt, sie setzt ihren Willen durch, denn sie hat es noch immer fertig gebracht. Ich aber, wie soll ich mir das Leben ferner ohne Lenchens denken; mit ihr scheide die Sonne aus meinem Dasein, was vielleicht eine Frau, die einen tüchtigen, edlen Gatten hat, nicht sagen sollte. Allein, liebe Eaton, Dein Landbaumeister hat eben Zeit für Dich. Ihr tauscht über Tisch Eure Gefühle gegen einander aus. Ihr lest des Abends ein erbauliches Buch mit einander oder seht liebe Freunde bei Euch. Mein guter Mann kommt so müde zu Tisch, daß ich es für meine Pflicht halte, ihm die wenigen Augenblicke der Ruhe nicht auch noch durch Fragen und Reden zu stören. Ach, und welches Interesse hätte ich für seine Arbeit! Ich verschäme Dich, ich beneide seinen Schreiber, ich denke manchmal, — so viel wie der verständ' ich auch, und noch mehr, — und wie vrächtig hätte ich Zeit dazu! Wenn man doch uns Frauen auch etwas zutrauen wollte!

#### 24. April.

Welch' ein Glück! Lenchens Vater verlangte von Zarembek, daß er sich in Freiburg niederlasse, und der edle Mensch tritt in die Kunzerische Eichoren-Fabrik ein und hängt seine flotte Ulanen-Uniform nebst allen Ansprüchen seiner Geburt an den Nagel. Das nenne ich eine Liebe! Ob Grotdecki einer solchen fähig wäre?

#### 27. Mai.

Heute hat trotz allem Miethäthen und Untersagen von oben ein Freiheitstanz in Ottolien von den Studenten und Bürgern, die das Hambacherfest im Geist mitfeiern wollten, stattgefunden.

Wir kamen von Litterweiler, wo Lenchens ihre Brautsträuble gab, als wir mitten in den Heimzug der über

fünfhundert Männer gerieten, welche einem wandelnden Wald gleich einherzogen; sie trugen alle große Eichenäste und sangen singend die Karthäusergass herauf; als sie unserer ansichtig wurden, bildeten sie Spalier; ein paar Studenten sprangen hinten auf die Wagen, die Eichenzweige kreuzweis über die Freiheitsmänner hielten.

"Es lebe die Freiheit!" umbrauste es uns, "Hoch, Deutschland! Hoch, Polen!"

Weller, der mir gegenüber saß, sprach, dann Grotdecki, und wie ein Lavastrom goss sich das Feuer seiner Rede über die betrunke Menge. Ich weiß nicht, wie es kam, — er führte mich, — in demselben Augenblick vernahm ich ein lautes Auflachen, und das wuthverzerrte Antlit Bilinski's beugte sich über den Wagenschlag. Er wollte etwas sagen und hob die Faust gegen Grotdecki, allein schon waren die Pferde ausgepannt, und die Musensöhne jähren uns singend durch die große Gass', an's Breisacher Thor, wo wir bei Wellers austiegen. Ganz Freiburg war in Aufruhr, wir traten an's Fenster und blickten auf das Gewoge der vielen Hunderte von Menschen. Grotdecki stand an meiner Seite.

"O, rieß ich aus, es ist der Tag der Freiheit, ich führl's, sie ist uns heut' geboren, — von Hambach wehen uns die Lüfte das alte Freiheitslied herüber:

"Das Volk steht auf, der Sturm bricht los!"

"Es ist der Tag des Glücks," flüsterte Grotdecki, "denn ich habe Sie in meinen Armen gehalten."

Ich schaute ihn groß an. "Das Unglück hat uns verbrüdet, mein Freund, honny soit qui mal y pense!"

#### 6. Juni.

Ich sah Grotdecki gespenstisch die ganze Zeit nicht; gestern traf ich ihn endlich bei der Hosträthe, welche den Polen zu Ehren ein Fest gab. Er sah mir entgegen wie immer, und sein Benehmen ließ an edler Zurückhaltung und achtungsvollem Ernst nichts zu wünschen übrig. Ich ärgerte mich über mich selbst, daß ich einer in der Erregung gesprochenen Neuherzung so viel Wichtigkeit hatte beizumessen können. Pflegt doch mein Mann zu behaupten: man müsse immer neunundneunzig Prozent von dem abziehen, was ein Pole sage.

#### 17. Juni.

Das Offiziercorps, welches sich bis jetzt ziemlich von der allgemeinen Begeisterung ausgeschlossen, änderte plötzlich seine Taktik und gab den Polen ein Mittagsmahl in der Stadt Wien. Lenchens Vater hatte den Einfall, uns in der Gesellschaft der treuesten Polenfreunde auf einen Nachmittagstreffen dahin zu führen. Der Speisesaal war überfüllt; an der langen, mittleren Tafel saßen die Offiziere mit ihren Gästen, an den kleineren Tischen und in den Nebenstuben die Studenten. Bei unserer Eintritt erhob sich Alles mit einem stürmischen Hoch. Ich sah Hermann, das Cerevis auf dem linken Ohr, von einem Polenherzen zum anderen fliegen, und ohne daß eigentlich eine besondere Veranlassung dazu gegeben wäre, erwiderte alle Augenblicke ein Aufschluchzen, das mit einem lauten Kuß endete. Grotdecki hatte eben gesprochen, als sich Bilinski am unteren Ende der Tafel erhob, und es war, als ob sich plötzlich ein Frost über mein noch eben warm schlagendes Herz lege.

Er begann: "Meine Herren, ich spreche nach reiflicher Überlegung, weil ich es für meine Pflicht halte; Sie Alle wissen, ich bin ein Edelmann, zu jeder Zeit bereit, Satisfaction zu geben. Ich erkläre hiermit, daß ich den Namen Grotdecki in Polen nie gehört, und daß es einer ganzen Anzahl meiner Landsleute ebenso geht. Wir Alle, selbst die Reichen unter uns, sind fast vollständig verarmt, Grotdecki allein zeichnet sich durch splendide Wohlthätigkeit aus; er schließt sich halbe Tage in sein Zimmer ein, und es gehen Brieftaschen von ihm nach Russland ab. Meine Herren, Grotdecki ist ein russischer Spion!"

"Ha, schimpflicher Verdacht," schrie Grotdecki auf; ein entsetzlicher Tumult entstand, seine Freunde sammelten sich um ihn. Bilinski wurde insultiert, auch er hatte eine Schat um sich, die ihn zu verteidigen suchte; etliche Offiziere zogen die Degen.

"Ruhe!" gebot der Oberst mit Stentorstimme und wandte sich an Grotdecki:

"Verteidigen Sie sich, mein Herr; tragen Sie einen falschen Namen, so nennen Sie uns den wahren, damit wir wissen, woran wir sind."

Ich weiß nicht, was in mir vorging; ich sah nichts als Grotdecki's wild verzerrtes Antlit, seine blässen, bebenden Lippen, die sich öffneten und schlossen, ohne einen Laut hervorzubringen, es riß mich wie mit Gewalt von meinem Stuhl in die Höhe.

"Befreien Sie reden, bevor Sie sich verteidigen, Grotdecki, nehmen Sie durch meinen Mund die Versicherung Ihrer deutschen Freunde, daß wir nie an Ihrer Ehre, nie an Ihrer Vaterlandsliebe, und nie an der Lauterkeit Ihrer Gesinnungen gezweifelt."

Wie aus weiter Ferne umbrauste mich ein Hoch, meine Füße trugen mich nicht mehr, ich sank auf einen Stuhl.

"Sie haben mich mir selber wieder gegeben," flüsterte Grotdecki, dann sprach er mit einer Stimme, die hart und fest wie Stahl klang:

"Mein wahrer Name, den ich lieber verschwiegen hätte, ist Kosjonoš; es sind von den Russen dreitausend Ducaten auf mein und meines Vaters Haupt als Preis gesetzt. Mein Schloß liegt in Asche; ein alter Diener hat meinem Vater das Leben gerettet, indem er auf das Crucifix schwur, daß mein Vater Grotdecki heiße und ein Kammerdiener des Hauses sei. Ich nannte mich ebenfalls Grotdecki, um mich mit meinem alten, in der Gesangsgesellschaft schmachtenden Vater in Verbindung setzen zu können. Diente ich Russland's Sache, juchte ich wohl nicht Deutschland's aufgeregte, freiheitsdurstige Herzen für Polen zu begeistern."

Der Ton, in dem er das sagte, die Blässe seines Gesichtes, aus dem die ganze Höhe einer tief verletzten Seele sprach, war so hinreichend, daß die ganze Kriegerfamilie in Thränen ausbrach. Grotdecki reichte dem Obersten seine Brieftasche und dieser, nachdem er einen Blick hinein gethan, umarmte den Edlen stürmisch. Alles drängte sich herbei, um mit ihm anzustoßen, ihn an's Herz zu drücken; Bilinski mit seinen Anhängern verschwand.

Plötzlich wurde der Tumult von einer Anzahl Studenten unterbrochen, welche mit der Nachricht in den Saal stürmten, es sei ein polnischer General auf der Herreise, und das Corps der Schwaben habe sich aufgemacht, ihn zu empfangen. Wir eilten vor die Thüren; singend und jubelnd, mit brennenden Fackeln zog die Jünglingsfamilie die Landstraße einher, den ausgespannten Wagen in ihrer Mitte. Aber wie groß war Aller Erstaunen, als statt eines Generals eine wunderliche Frauengestalt aus dem Wagen sprang; sie trug ein schwarzes und weißes gestreiftes Kleid, und eh' sie und wir's uns versahen, hoben die Studenten sie mit einem "Polen Hoch!" auf die Schultern und trugen sie herein in den Saal. Wie eine Kriegsgöttin, mit ausgestreckten Armen und fliegenden Locken schwante sie ein paar Augenblicke über den Häuptern der Anwesenden; dann sprang sie auf die Erde, sich ohne Unterschied den Polen und Deutschen an die Brust werfend.

Sie ist eine Gräfin, hat ihren Mann und ihr Vermögen verloren, bereist Deutschland und gibt Konzerte auf der Flöte.

(Schluß in nächster Nummer.)

Rathaus verbietet.

#### Meine Rose.

Eine Phantasie von Frida Braisch.

 Das chaotische Geräusch, das iont einer Brandung gleich an meinem Arbeitszimmer sich brach, lag hinter mir. In der Vorstadt, weitab vom Verkehr, dort, wo die Häuser und Straßen die monotone Reihe durchbrechen, um Wald und Wiesen Durchblut zu gewähren, dort schlug ich mein Ayl auf.

Mir war's, als wäre mit dem alten Gerümpel auch ein Theil meines grubelnden, reflectirenden, nervenempfindenden Cultur-Ichs in den ruhigen Stadtmauern geblieben, und mich überkam ein Wohlgefühl, wie etwa bei einer gesundenden Ruhmäeutung; gleich dem Schnürrnabel, der nicht müde wird, die erste Rüstung, das verrostete Spielzeug in der Rumpfammer immer wieder zu bestaunen und sie den entwadhsenen Gliedmaßen anzupassen, stand ich stundenlang am Fenster meines Wohnzimmers und berauschte wie ein Trambild aus der Kindheit goldenen Tagen das Treiben auf dem Bauernhof drüber. Bewundert betrachtete ich die einfachsten Vorgänge; die Eintracht zwischen Hund und Käse, die ich in der Stadt als unversöhnliche Feinde sich befiehlt, die Fürtore der Henne, die bei jedem guten Bissen die Rücklein herbeigedruckt, die überlegene Geschäftlichkeit des Hahnes. Alles erschien mir so neu und doch so vertraut! Und wie trat hier die mondberglänzende Zauberacht in ihr volles, strahlendes Recht. Ihr moderner Rivale, das "Elektrische", hatte bis hierher sein Gebiet noch nicht erweitert. Hier war der gute Mond noch im Vollbezirk des Terrains und umhüllte Wiesen und duftende Frühlingsblüthen mit seinem bleichen Schimmer.

Das Barometer der Bauern hatte sich jedoch wieder einmal bewährt. Der Hof, der meinen stillen Freynd am Firmament conqueint umgab, deutete auf Regen, und eines Morgens war mein Dorf-Idyll einem lehmigen, unpassierbaren Chaos gewichen, dem der verwöhnte Stadtmauer keine angenehme Seite abzugewinnen vermochte. Nicht so die Schat von Gassenjungen, die heute im erhöhten Kraftgefühl ihrer Brüderhaftigkeit auf dem Plane erschienen, so siegesgewiß wie etwa ein Trupp Pioniere im triftigen Moment. Den stanenden Wassermengen einen Abschluß graben, das Wasser mit Hüften der Stöcke in ein neues Bett leiten, den Damm mit Händen und Füßen immer höher errichten, das Idylien für die kleinen Ingenieure eine gar vertraute Arbeit; winskte ihnen ja als Lohn der breite, schwämende Strahl aus der Dachtraufe, wo sie so recht von amore plätscherten, bis ihre Füße wieder in ungewohnter Weise schimmerten. Jauchzen und Jubilieren begleitete die Procedur, als wollte der schwammende Uebermuth der frohen Jugend mit den erfrischenden Flutzen wettelefern.

Nur einmal dorthin! Nur einmal im Regenwasser plätschern! Wie oft hatte ich als kleiner Junge, später als heranwachsender Knabe am Fenster des Herrenhauses gestanden, mit geröhrten Baden dem Spiele zugeschaut, vergebens geweint, gezurrt, geschrägt! Nur einmal mit den Kindern spielen dürfen.

sen, mit ihnen auf dem Hofe Schäfchen laufen oder Drachen steigen lassen!" — „Das schlägt sich nicht für Dich, mein Sohn.“ Noch höre ich diesen herben, kluglosen Ton, aus Mümmuth und harter Strenge gemischt. Lebte er noch immer, dieser Ton? War er mir also auch hierher gefolgt und übertronte das Jubilieren der Kinder da unten, verdrängte die sonst geränderten Wölkchen, die, wie losgetrennt von der großen Wolle, die ersten Schwimmenvergnüge im Aether unternahmen, nach dem bunten, farbenprächtigen Bogen hin, der tief am Horizonte sichtbar wurde. Führte seine Brücke für mich zurück zu milderen Gefühlen, zu Kindheit und Sonnenschein?

Wie einen sichtbaren, greifbaren Feind, wehrte ich durch eine heftige Bewegung der Erinnerung. Schmerzlich wandte ich mich ab, als wäre die ganze Landschaft vor mir erfüllt mit dem einenilde, dem einen Tone. Da gab es nur ein Einziges, das ihn überwund, die Arbeit.

So sah ich nun wieder, vertieft in meinen Büchern und Manuskripten. Was vor mir ungelöst blieb, was derauflust nach mir so manchem Denter als höchstes Ziel erscheinen wird, auch ich versuchte ein Atom zu seiner Lösung beizutragen; auch meine Arbeit galt seit Jahren der Frage: Was ist das Unendliche?

Die Welt mit all ihrer Lust und ihrem Leid lag hinter mir. Kein Laut mischte sich in das Geräusch der über die Blätter dahingleitenden Feder. Seltens nur wußte mich das Zwitschern der Vögel aus der Verbindungshet im Baume meines Problems. Erhob ich dann den Blick, ihnen zu folgen, im Bedürfniss nach der Unbegrenztheit des Raumes, als Ergänzung für meinen Gedankentrag, blieb er enttäuscht auf einem grell von der Sonne erleuchteten Steinbau ruhen, der wie ein Reich eingebaut war in den Mauern des umgrenzenden Nachbarhauses. Just da, wo die Fernsicht mir winkte, stand ein breites, steinernes Häuschen, verdeckte den herrlichen Laubwald bis auf seine Kronen und blieb trotz all meines Trotzes in aufdringlicher Richtigkeit ruhig an seinem Platze.

Sonst von der harmlosesten Gemüths-Berfassung gegen Mensch und Thier, empfand ich dieser steinernen Coulisse gegenüber, die zwischen mir und dem Ziele meiner Sehnsucht sich drängte, einen argen Groll. Stimmungen, wie sie den alternden Faust erfüllt haben mögen, als er den Befehl ertheilte: „So geht und schafft sie mir bei Seite“, erfüllten oft auch meinen Sinn, und ich dünkte mich Wunder wie erhaben über diesen Deipoten, daß ich die Existenz des Häuschens dulde, im Zorne die Grenzen meiner Macht überwindend.

Dem hellen, jungen Grün war unterdessen die dunklere, tiefere Färbung des Laubes gefolgt, der Duft der Lindenblüthe drang von jenseits der Mauern in mein Zimmer. Durch die weit geöffneten Fenster flog ein Schmetterling in meine Klausur, umkreiste mich, senkte sich auf die weißen Blätter, von denen die bunten Flügel farbenprächtig sich abhoben, umkreiste mich wieder und entschwieg wieder, einem Ziele entgegen, das ihn anzulodden schien. Die Kreise wurden immer enger, die Flügel sennten sich, er ließ sich nieder und ruhte endlich auf einem Strauß von Rosen, aus ihren selchen Zensowne schlüpfend. Wie er traumbefangen sah ich diesem Spiele zu. Er war also über die Lande gekommen, der Venz in seiner ganzen Pracht, er hatte keinen Einzug gehalten mit seinem großen Gefolge, hatte vor den düstrenden Bildern der begehrlichen Menschenkinder keine Wunder entfaltet, und ich hatte ihm nicht beachtet! Wie er die Farben mischt auf seiner Palette, dieser große Realist! So leuchtend, so berauschend schön! Der Herrlichkeiten Fülle vor Allem ihr gewährend, der Einzigsten, der Zauberin, der Rose!

Wie sie, Aug' und Sinn beihörnd, Alles in ihre Bande schlägt, die Sinne umschmeichelt, das Wollen lämmt, Bilder und Wünsche in glühvolle Farben taucht und die leiseste Phantasie umgaunt, gleich dem schwimmernden Leuchtfächer, der die schlummernden Geister des Waldes zu wildem Neigen führt.

Ich nahm eine Rose und lehrte zu meinem Manuskripte zurück. Mir war nicht mehr recht arbeitsfreudig zu Ruh. Die schwollende Purpur-Rose, sie hatte es mir angehoben. Wie zahlreich waren mir das abstrakte Gedankengewölbe, verglichen mit dieser blühenden Wirklichkeit. Haute der Duft, der den Raum erfüllte, mir nicht den Begriff des Unendlichen besser offenbart, als alle philosophische Abstraction? — Das Unendliche der Schönheit! Der Sinnenviel! Lucifer, heb' Dich hinweg! Lachend trat ich an's Fenster und wart die Rose hinaus, — ein weiter Bogen, — sie fiel auf die Schwelle meines steinernen Feindes, des Nachbarhäuschens. Ich blieb am Fenster. Das Schicksal meiner holden Verführerin interessierte mich. Wird die Thüre sich öffnen und ein kleines läppisches Kinderhändchen die Blumen paden und aus Trieb nach dem Ursprung sie der Blätter berauben bis herab zum Stiel? Oder wird ein nedliches Mädchenköpfchen sie holen, dem schwarzen Gelock das Roth zu verbinden? Oder gar, — wie so oft, hatte ich das Goldhaar Mariens im Purpurkranze noch goldener erstrahlen sehen? Mariens! Wie ein Lichtgebilde stand sie vor mir, die Liebliche! Du Muße des fröhlichen Studio, Du Göttin des reisenden Mannes! Vange noch bei Kampf und Freiheit fiel der Strahl, den ich aus Deinem Auge gesogen, auf meinen dunklen Weg! Hatt auch Du, schöne Mädchenköpfche, zur Rose Dich entfaltet? Du, das Kind der Natur, ohne die eingehende Schranken des Standes, der ich, der Sproß aus altem Geschlechte, mich beugen mußte. „Es schlägt sich nicht für Dich.“ Wieder zog dieser Ton schrill durch meine Seele.

Sinnend, blätternd im Schichthalbuch stand ich auf meinem Posten; ich sah die Strahlen der untergehenden Sonne immer tiefer, goldenen sich färben, bis der kleine Steinbau wie in Flammenglut getaucht vor mir sich erhob. Stimmt lag meine Rose, voll erischlossen durch den scheidenden Sonnenfuß. Diese Stille ringsum, schwirrende Voglein, die hin und her schossen, ihr lustiges Nest für die kurze Sommernacht zu suchen, bis sie verschwanden, jenseits in der grünen Ferne. Endlich ein Laut, ein müder, schlurfender Schritt. Wie wenig, ach entsprach die Erscheinung meiner Vermuthung. Den Hof entlang kamen ein Mann und eine Frau. Sie trugen, an je einem Hensel geföhrt, ein läbelartiges Gefäß mit Blumen und Pflanzen. Das weischaarige Mütterchen, in einen schwarzen Shawl gehüllt, hielt in der rechten Hand einen Myrrenzweig. Sie näherten sich schweigend dem Häuschen. Plötzlich drang ein Laut zu mir, ein vibrierender, verzückter Jubellaut, dann beugten sich die beiden über meine Rose und verschwanden mit ihr im Innern des Häuschens. — der Gegenstand meines Hauses, dieser Steinbau ohne Leben, nun ward er für mich belebt. Waren die grünen Weinranken, welche die Fenster hier verbargen, die Voglein, die dort mutter liepeln und hüpfen, erst durch das Interesse geboren, das ich jetzt liebreich dem Heim meiner Rose gab? Weißt der Funke aus unserm Innern erst das Leben um uns her? Mit dieser Frage lehrte ich zu

meiner Arbeit zurück. Hörschen, vräsen, Schlüsse ziehen, ewiges Rätsel, ewige Lust.

Die Sonne jedes neuen Tages bescheinigt drei Arten von Menschen: die Ausgeschlafenen, die sie am Morgen gestählt zu neuem Schaffens- und Kampfesdrange findet; die Schlaflosen, denen das Heute eine endlose Fortsetzung des Ehegeitern erscheint, und denen die Contouren der Dinge und Zustände ein Schmerzgefühl im Gehirn bereiten; endlich Diejenigen, die in einem Zustande zwischen Schlaf und Traum die Nacht verbringen, in einem Halbschlaf, der die Fäden, die am Tage das Gehirn durchzogen und als unbewohnte Vorstellungen des Bewußtheins Schwelle nicht überschritten, nachts weiter webt und schlägt zu bunten, phantastischen Bildern. Zu diesen letzteren gehörte ich. Den verworrenen Vorstellungen der ersten Nachtsstunden folgten klarere Bilder. Meine Rose ward zur Passions-Blume. Sie führte mich einen hohen Berg hinauf, mit das Unendliche zu zeigen; fast oben am Gipfel stürzte ich in die Tiefe, denn der Berg war aus Rosenleichen gehüllt; dann wieder war ich Faust, und die beiden Alten waren Philemon und Baucis, die Passions-Blume aber war Marie, und als die Schergen Mephisto's Feuer an das Häuschen legen wollten, schoben die Mauern sich in einander, und vor mir lag der unendliche Wald, und in seiner Krone flüsterte und rauschte es, und eine Eiche beugte sich hernieder und berührte meine heiße Stirn.

Ich war erwacht. Mein erster Gedanke war das kleine Häuschen. Es war Alles still ringsum; hier und da hörte ein Sonnenstrahl über die Ranken, die mir das Innere verborgen. Ich trat an meine Arbeit. Das Manuskript lag noch aufgeschlagen. „Unendlich ist das Unermessliche im Raum und Zeit“. Höhnisch lachend über meine Weisheit von gestern fügte ich heute hinzu: „Unendlich ist das Verlangen in der Menschenbrust“. Ich fühlte meine Stirn und verließ das Haus. Ich schritt die Straße entlang, wo gepflegte Menschen mit Blumen und Kränzen wallfahrteten, denn es war Johannistag heute, und es galt, die Stäuten, wo die theuren Todten ruhten, in Blumengefilde zu wandeln.

Traumverloren sah ich die Vorübergehenden weiter schreiten, sah ich die Wiesen vor mir im schwimmernden Thau gewandt, den Wald wintend in stiller Morgenruhe; zerstreut lauschte ich dem Ausklingen des Liedes, das versprengte Sänger aus dem Morgen-Chor, Verche und Drossel in den Zweigen über meinem Haupt trällerten. Der Steinbau der Alten, mein Traum, die Rose hielt noch immer meinen Sinn gefangen. Weit hinter mir lag die Zeit, wo das Schaukeln auf den Wogen unklarer Empfindung Genuss bereitet. Mein jetziger Tagewert forderte gebietrich volle Klarheit des streng wägenden Verstandes. Ich mußte wieder ich selbst, das heißt frei sein. Ich trat in das Häuschen.

Kümmerlich, fast armelig war die Ausstattung desselben. Im ersten Zimmer ein paar verblümte Möbel, in der Ecke ein kleines Spinet, das dunkle Laub der unrankten Fensterchen breite einen barmerzigen Liebeschleier über das Ganze. Die Thür zum Nebenzimmer war geschlossen. Ich kloppte an, einmal, zweimal, keine Antwort. Leise klimpte ich die Thür auf, wollte sie aber rasch wieder schließen. Die Alten wehrten mir, ich trat hinein. In einem kleinen Zimmer war ein Katafalk errichtet, wenn man diesen primitiven Bau, der sich in der Mitte des Zimmers erhob, so nennen darf. Eine weiße, wallende Decke, über und über mit Lauth und Jasmin bedekt, zu Hängen auf einem Tischchen ein Myrrenkranz, ringsum Christbaumlichtlein. Der verläßt Ausdruck im Gesicht der Alten überraschte mich. Sie erzählten mir, daß der Tod die einzige Tochter ihnen geraubt. Mit frommer Miene trat die Mutter an mich heran, und flüstern vertraute sie mir: „Nur der Leib ist begraben, ihre Seele kehrte wieder bei uns ein“. Dabei deutete sie auf meine Rose, die über der Myrra inmitten des Kranzes thronte. Ich erhob meinen Blick, und gebaumt hoffte er auf einem Bilde oben an der fahlen Wand. Eine leichte Mädchengestalt, ein Kranz von Purpurrosen schmückte die goldenen Locken, umrahmte das schöne Haupt, aus dessen Augen himmlische Güte und Vergebung sich auf mich niederschauen.

„Marie!“ rief ich und kniete nieder.

Dann ging ichheim und schrieb in wehmütiger Ergriffenheit: „Das Unendliche ist die Liebe.“

#### Nachdruck verboten.

### Mein Haus ist meine Burg.

Von Elise Schweichel.

**S**ieger in der algermanischen Rechtsanschauung wurzelnde Satz, welcher bei unseren Stammverwandten jenseits des Kanals zu einem sozialen Dogma geworden ist, gehört in Deutschland, zuvauemlich in größeren Städten, nur noch zu den gesegneten gesüngelten Worten. Wer ein Haus besitzt, bewohnt es selten allein, sondern teilt es mit einer mehr oder weniger großen Zahl von Familien, sodass die Burg, d. h. das unverzichtbare Herrschergebiet selbst des Hausesbewohners sich höchstens auf den Raum einer Etage, oft sogar nur auf die Hälfte einer solchen beschränkt. Sehen wir nun zu, wie es mit der Unverzichtbarkeit dieses Gebietes bestellt ist! Der „abgeschlossene Corridor“, auf den das moderne deutsche Haus so stolz ist, sondert zwar die einzelnen Wohnungen von einander ab, kann jedoch nicht verhindern, daß deren Inhaber bei der leichteren Bauart unserer Häuser durch das Ohr in beständige enge Verbindung kommen. Das Ausklopfen der Möbel, das Schreien der Säuglinge, das Hin- und Herschieben von Kinderwagen, das nächtliche Knarren von Stiefern, das Lärmen größerer Kinder. — Alles dieses zieht die Nachbarn in unfreiwillige Mitleidenschaft.

Indessen soll hier nicht von diesen kleinen Feinden des Burgfriedens die Rede sein, obgleich sich darüber ja Manches sagen ließe. Einsichtsvolle Hausfrauen und Mütter könnten viel dazu beitragen, die Unverzichtbarkeit auf das geringe Maß einzuschränken, indem sie ihren Dienstboten und Kindern Rücksicht gegen die Mitbewohner einprägen und selbst mit gutem Beispiel vorangehen. Doch, wie gesagt, nicht um diese kleinen Blödegeister handelt es sich hier, sondern um einen Eindringling, der, weder Gräben noch Wälle achtend, sich ledig an Deinen Herd setzt, Dich von Gemach zu Gemach treibt, Deine Nerven zermartert, Deine Ruhestunden zur Hölle macht, Deine Mahlzeiten vergällt und Dein Gemüth vergiftet. Und dieser allen Begriffen von Hausrecht hohnsprechende Robold, wer ist es anders, als das moderne Folterwerkzeug, das Klavier, oder vielmehr die auf ihm erzeugte Dilettanten-

Musik? Du laufst Dich vor ihr nicht abschließen, wie vor einem widrigen Anblick, Dich nicht gegen sie schützen, wie gegen Hitze und Kälte, sie nicht vertreiben, wie einen übelen Geruch, denn das Ohr ist von allen Sinnesorganen das vertheidigungsloseste, — und flüchtet Du in den äußersten Winkel Deiner Burg, die Umhöldn wird Dich doch erreichen; Du mußt sie eben ertragen oder das Feld räumen, d. h. Dich darin schicken, zu Seiten obdachlos zu sein. Hausordnung, persönliche Gewohnheiten, Alles wirkt der moderne Sünderfried über den Haufen. Dieses Zimmer paßt mir zur Arbeit, ich kann es aber nicht dazu benutzen, weil beim Nachbar Tags über „geübt“ wird; meinen Salon kann ich nicht in demjenigen Raum einrichten, den der Baumeister durch Verschwendigung von Gold und Stahl angenehmlich dafür bestimmte, weil zu der Stunde, wo ich meine Freunde empfange, die Klaviere der Nachbarn 2. und 3. ein Kreuzfeuer von Studien, Sonaten und Tänzen eröffnen. Um nach dem Mahle einige Minuten der Ruhe pflegen zu können, muß ich die Speisestunde verlegen, wie wenig dies auch zu meiner übrigen Tagessetzung passt, — fürtz, ich, der ich mir einbilde, ein freier Mensch zu sein, bin der abhängigste, elendeste Sklave, Dank der hehren, der göttlichen Frau Musica.

Wenn ein Uebel einen so hohen Grad erreicht hat, daß es zu einem öffentlichen Uebel wird, so legt man auf Abhöfe zu tunen. Sollte nun hier keine solche möglich sein? Klagen hört man genug über das Ueberhandnehmen der Klaviermusik, Klagen in Dur und Moll, in gebundener und ungebundener Sprache, elegische, pathetische, zornige und satirische Klagen, — aber von einer Besserung ist nichts zu spüren, eher vom Gegenteil. Wie ist hier zu helfen? Nach meiner Ansicht nur durch die Frauen. Wenn irgendwo, so ist hier ihre Vermittelung am Platze, nicht allein, weil sie zum überwiegenden Theile die Urheberinnen des musikalischen Nothstandes sind, sondern auch, weil die Abhöfe auf ihrem eigenen Gebiete liegen. Sie sind die Gelehrten ihres Hauses, die Organisation desselben ist ihr Werk, alle Anordnungen gehen von ihnen aus, sie regeln die Stunden des Tages. Was wäre da natürlicher, als daß die zartführende die Leiden ihrer Nebenmenschen so lebhaft mit empfindender Frau sich auf der Pflichten gegen ihre Mitbewohner erinnerte und deren Pein, so viel an ihr liegt, zu lindern sucht? Denn sie kann es auf mancherlei Weise. Hat sie Nachbarn, so wird sie das Sklavere nicht in das unmittelbar an diese stehende Zimmer stellen, auch wenn ihr dadurch ein Schmuckstück für ihren Salon verloren ginge; sie wird die durchschnittlich übliche Mittagszeit, d. h. die Stunden von eins bis drei respektieren, sie wird die Übungen auf das Nothwendigste beschränken, die endlose Wiederholung von Lieblingsstücken verhindern und vor allen Dingen dafür sorgen, daß nicht Überlust das Klavier benutzt, um sich die Langeweile zu vertreiben. Die Hauswirthe fangen an, sich der gequälten Einwohner anzunehmen, indem sie ihren Contracten den Paragraphen einfügen, daß nach elf Uhr Abends keine Musik mehr gemacht werden darf; allein was will das sagen, wenn zwölf bis dreizehn Stunden lang unbeschränkte Musikfreiheit herrscht? Nein, nur die Frauen können hier zu rettenden Engeln werden.

Ein Hauptgrund, warum die Noth einen so hohen Grad hat erreichen können, ist das systematische Abschließen der Bewohner eines Hauses gegen einander, wie es in großen Städten immer schärfer durchgeführt wird. Die Durch vor Berlehr im Hause läßt Jeden in seiner Wohnung wie die Auster in ihrer Schale leben und allen Geisen der Humanität, der Gegenwärtigkeit und selbst der einfachen Höflichkeit vom sprechen. Wir gelangen damit in einen Zustand gesellschaftlicher Barbarei, denn wie sollen so eng zusammenlebende Menschen einander dulden, auf einander Rücksicht nehmen, wenn sie nichts, auch gar nichts von einander wissen? Wie anders erscheint uns ein Mensch, von dessen Persönlichkeit wir eine Vorstellung besitzen, als Derjenige, der nur ein Name, ein Schall für uns ist. Was ist uns Detuba? Erst kommen wir und noch dreimal wir. Der Egoismus, der schon bei den Kindern groß gezogen wird, sorgt aus dieser Wurzel nicht zum geringsten Theile seine Nahrung. Man ignorirt einander oder behandelt sich gegenseitig gar als Feinde, ähnlich wie auf der Eisenbahn, wo die Reisenden jeden Neuhinzukommenden als einen rechtlosen Eindringling betrachten. In allen diesen Verhältnissen zeigt sich die widersprüchsvolle Erziehung, daß bei zunehmender Wohlthätigkeit das Wohlwollen mehr und mehr aus der Welt verdrängt wird. Man glaubt sich durch Leistungen mit der Menschheit abgefunden zu haben und fragt nicht nach den unendlich schwereren, dem edelgebildeten Menschen obliegenden Pflichten der Tuldung, der Rücksicht, der Achting vor den Rechten Anderer.

Wie sehr nun aber die Uebung dieser Tugenden von Seiten der Frauen das in Rede stehende Uebel zu mildern im Stande wäre, eine gründliche Belehrung derselben ist doch nur zu erhoffen, wenn die Mütter, — und sie geben hier den Ausschlag, — sich entschlossen, an die Stelle der meist unfruchtbaren musikalischen Studien ihrer Töchter eine andere Kunstübung treten zu lassen. Die Beschäftigung mit dem Zeichenstift z. B. würde bei der Voraussetzung des gleichen Talents unendlich gewinnbringender für die allgemeine Bildung sein, als das mühselige Erlernen von Klavierstücken, die, selbst wenn die Spielerin es zu einiger Fertigkeit bringt, kaum eine Ahnung von dem Wesen der Tonkunst erschließen. Anders beim Zeichnen. Der Zeichner braucht sich keine hohen Ziele zu stellen, braucht es zu keinen großartigen Leistungen zu bringen, um dennoch einen Begriff von der Kunst zu bekommen und aus seiner Beschäftigung manigfachen Nutzen zu ziehen. Vor allen Dingen lernt er sehen. Wie wenige Menschen können dies! Das Auge wird gebildet, es wird empfänglich für die Schönheit der Form und damit befähigter für den Genuss unserer Kunstsäfte. Und, welche Fülle von Anregung liegt wiederum in diesem verständiglich Schauen, während das durch den landläufigen Klavierunterricht gebildete Ohr noch keineswegs im Stande ist, den musikalischen Gedanken eines Beethoven oder Schumann zu erfassen, geschweige denn aus dem Gehörten einen nachhaltigen geistigen Gewinn zu ziehen. Der berühmte Physiologe Moleschott sagt in seinen Erinnerungen an Hermann Hettner: „Die Musik, so unendlich herzerfreuend sie auch sein kann, ist keine bildende Kunst, und zwar darf man die Behauptung wörtlich und figurlich verstehen. Sie erhebt das Gemüth, und nicht selten beruhigt sie die Sinne, sie kann auch zur Gestaltung der Gedanken anregen, aber der Gedanke selbst, die Schulung der Denkfraft, was man im höheren Sinne geistige Bildung nennt, entspricht ihr nicht.“

Wagen wir schließlich noch den praktischen Nutzen beider Künste ab, so sinkt wiederum die Schale zu Gunsten der Zeichenkunst. Die Klavierlehrerin erniert nur ein färgliches Bro-



Im Brunnen in Perugia. Von Max Roman. — Siehe Seite 151.

während die Zeichnerin ihr Können auf den mannigfältigsten Gebieten des Kunstgewerbes ungleich fruchtbringender verwirken kann.

In der französischen Schweiz und in England zeichnen und aquareliren die Frauen, wie sie bei uns Lust treiben. Keine, die nicht im Stande wäre, von einem Spaziergange einer Reise einige Skizzen heimzubringen; und sind dieselben auch mitunter stümperhaft, so befreien sie doch den dreistachen Werth, eine Erinnerung für die Zeichnerin zu sein, diese angenehm unterhalten und Niemand belästigt zu haben.

Judeßen, wie man auch hierüber denken mag, Eines steht fest: Die Hausmusik muß durch die Gezege des guten Tones und der gegenwärtigen Rücksichtnahme geregelt werden, wenn unser Haus noch den Namen eines Heims verdienen, und ein jeder zu seinem Arbeitsrechte kommen soll. Mögen denn die Frauen das Werk in die Hand nehmen und den Wahlspruch unserer Altvorderen: „Mein Haus ist meine Burg“ in seinem vollen Umfange, der auch die Achtung vor der „Burg“ des Nachsten in sich begreift, zu neuen Ehren bringen.

Nachdruck verboten.

## Aus den Bädern.

Westerland auf Sylt, im Juli.

Ich gebe für eine Muschelbank  
Die ganze Bergesreich! —  
Und gebe den ganzen Vogelsang  
Für einen Mörne Schrei . . .

**D**ie singt Graf Strachwitz, — und ich kann ihm nur Recht geben, auch wenn er seiner Begeisterung für die See nicht in so schönen Versen, sondern in schlichter Prosa Ausdruck gegeben hätte. Wenn es heißt zu werden beginnt in der Großstadt, lädt ich alljährlich hierher auf das einsame Eiland im Wattmeer. Man hat mich oft gefragt, warum ich nicht nach Scheveningen, Ostende oder Trouville wandere, oder in irgend eines jener anderen Kurorten, in denen man unter hundertenlei Zerstreuungen, also gewissermaßen spielend den noch winterfrischen Körper stählen und kräftigen kann, — warum ich mir mit Consequenz gerade den „weltenlegisten, langweiligen Seepinsel“ aussuchen solle, wo ich doch selbst so ganz und gar keine Freunde der Langeweile sei. Auf alle diese Fragen hab' ich immer nur dieselbe Antwort gehabt: „Loh' mich und schwägt mir mein Sommer-Torso nicht; Ihr kennt Sylt nicht, — oder kennt Ihr es und es gefällt Euch nicht, so habt Ihr kein Verständniß für die Wunder der See und die Poësie der Einsamkeit. Ich habe eine große Anzahl Bäder im Laufe der Jahre kennen gelernt, aber ich gebe sie alle hin für eine einzige Welle von Sylt!“

Das mag übertrieben klingen, doch mein Enthusiasmus für die stille, tölche Insel im Nordmeer ist in der That ein großer. Es ist schwer zu sagen, worin der eigenartige Reiz von Sylt liegt. Das Land deutet sich brach und öde vor dem Auge aus; der starke Salzgehalt der Luft erstickt jegliche höhere Vegetation, — nur Buschwerk wuchert am Haine und dichtet Moosgrün, lichtgrün und rostbraun, überzählt den Boden. Aber auch diese frische Heide hat ihre Schönheiten. Zwischen den braunen Extrakten und den freundlichen Glodenblumen schwimmen die weiß-rothen Dolden der Heideblumen hervor, die runden Blüthen der gelben Arnika, die weißen Büschel des Wollgrases. Närker dem Strand zu wuchert salzliebender Wegerich in Massen. Man braucht kein Botaniker zu sein, um an dieser gewissermaßen ansgetönten Pflanzenwelt Freude zu empfinden. Das sogenannte Milchkraut mit seinen glänzend grünen Blättern, die wie mit hellem Puder bestreute Strandwinde, der Gänsefuß mit seinen eigenhümlich zusammengeschlängelten Blüthen und seinen lichtrothen Stengeln, und der zariviolette Meerhens sind so originelle Pflanzen, wie man sie drinnen im Festlande gar nicht findet. Das aber, was mich so ganz besonders anzieht, wenn ich frei und allein, weltvergessen und träumerisch über die Heide schweife, das ist der Hauch sturm durchwühlter Vergangenheit, den die braune Erde anzunehmen scheint. Weit hin debüte sich vereinst das schmale Eiland, — bis Helgoland, so wollen alte Chroniken wissen, und Karten aus dem dreizehnten Jahrhundert geben Sylt, das von Ost nach West jetzt kaum vier Kilometer misst, noch eine Breite von über fünfundzwanzig Kilometern. Zwischen damals und jetzt aber liegen eine Reihe verheerender Sturmstürmen, die der Gestalt der Insel neue Formen gaben: um 1300 verjant, — ein anderes Vineta, — die Stadt Wenningstedt im Meere, 1362 röhrt ein verheerender See-Orcan das heutige Föhr von Sylt los, und 1436 verschlangen die Fluthen Alt-Eidum. Und weiter und weiter, naßlos und unerbittlich, nagt das Meer an der Insel, unaufhaltsam wandern die Dünen landeinwärts, und vielleicht wird man nach tausend Jahren kaum noch die Stelle im Meere kennen, wo vereinst blühende Städte standen und ein fleißiges, freiheitssiebendes Volk wohnte. Wilhelm Jensen hat in seinem Roman „Untergangene Welten“ ein biblisches Bild aus jener alfrischen Vergangenheit, da Sylt noch ein mächtiges Land war, entworfen. Die Literatur über die kleine Insel ist überhaupt größer als man denken könnte, — ich führe nur Rodenberg's „Wandertrage“, Theodor Mügge's Roman „Der Strandvogt von Sylt“ und die graziente Novelle von Bernhardine Schulze-Smidt „Inge von Rantum“ an.

Ich kenne keinen Bade-Dorf, der einen so schönen Strand besitzt als Westerland-Sylt. Wie liegt es sich doch so prächtig im sonnenwarmen Dünengrunde — sans gêne lang ausgestreckt, die Hände unter der, das Haupt bedeckenden rothen Strandmütze gefalster, das Auge im blauen Himmel verloren oder in der rollenden, singenden, schäumenden See! O dieses herrliche Meer! Es mag wahr sein, daß Sylt von allen europäischen Bädern den stärksten Wellenschlag besitzt; mit machtvoller Gewalt brechen sich die Wogen am Strande, und tödlich ist das Baden in diesem nervenstärkenden, salzhaltigen Wasser. Ob die See schöner ist im goldigen Sonnenglanze, wenn die Schaumkronen der Wellen wie Diamanten glänzen und die Wasser bis in die tiefsten Tiefe durchleuchtet scheinen, — ob bei Mondlicht, wenn sich das Meer gleich einem riesenhaften Beden voll geschmolzenen Silbers vor uns ausdehnt, — ob in friedlicher Ruhe, wenn nur des Windes leiser Athem die Oberfläche bewegt oder bei Sturm und Unwetter, — wer möchte darüber streiten! Ich für meine Person bin eine Freunde von Sturmtagen an der See. Ich liebe das Meer am meisten, wenn es gross und sich hämmt und der weiße Gischt mit den hängenden Wolken Vereinigung sucht, die Blüte sich wieder spiegeln in den dunklen Wassern und es in den Lüften tost und heult, wenn die Mörne mit schrillerem Schrei über die

empörieten Wellen streicht und die Seechwalbe ängstlich an der Dünenwand Zuflucht sucht. Ein solcher Aufruhr in der Natur hat etwas Grohartiges und Erhabendes, aber — und nun schelte man mich proväisch und materiell, — man muß dabei wohlgeschaut auf der Veranda eines Strandrestaurants hinter dampfendem Glühwein sitzen können . . .

Wenn ich oben erwähnte, die Bäder von Sylt seien kein Aufenthalt für Diejenigen, so im Badeleben nur Zerstreuung und Amusement suchen, so soll damit keineswegs gesagt sein, daß unser sonniges Eiland gewissermaßen eine Art Salas v Gomez der Nordsee sei. O nein, — „die Cultur, die alle Welt belebt,“ hat auch Sylt nicht vergessen. Trotzdem der Befehl der Küstenschönung noch immer nicht aufgehoben ist und man infolge dessen auf die idiomatische Spende des Meeres verzichten muß, hält das materielle Leben allhier doch durchaus den Vergleich mit den elegantesten Bade-Dörfern aus. Weniger in Bezug auf Toiletten-Einfaltung, — und ich muß gestehen, daß mir dies nicht unliebt ist. Man lebt eben hier wie auf dem Lande, so ungekört und bequem, daß es fast Aufsehen erregte, als vor wenigen Tagen ein weiblicher Kurgast, der den weltbedeutenden Brettern angehört, in einer Morgen-Toilette von besonderer Eleganz am Strand erschien. An kleinen Vergnügungen fehlt es indessen auch nicht, und selbst die Gelegenheit, sich nach Herzzeitlust auszustalten zu können, ist Denjenigen oft genug geboten, die nicht, wie ich, die Ruhe lieben und es verschmähen, die Insel zu durchstreifen, um am Brönshügel von dem in seinem goldenen Wagen begrabenen Zwergkönig oder auf der Düne der Hörnsum-Odde von der lieblichen Inge von Rantum zu träumen.

Gern würde ich den verehrten Leserinnen noch ein Bild der Badegesellschaft entwerfen, wenn sie charakteristischer wäre. Das eigenartig Interessante eines gewissen internationalen Ausstrichs fehlt ihr indessen, und so könnte ich nur von einzelnen sonderbaren Leuten, denen die Neigung der Badegäste bereits hübsche Spitznamen, wie das „rothe Kliff“, „der Strandclown“ u. a. gegeben hat, plaudern, aber dazu bin ich nicht — boshaft genug.

Josephine von G.-B.

## Verschiedenes

Nachdruck auch im Einzelnen verboten.

**Schmeichelsäckchen.** Von Federigo Mazzotta. Siehe das Bild, Seite 129. — Es ist bekanntlich nur eine bedingte Wahrheit, daß die Kästen von Natur salzig sind; sie werden es leicht bei unrichtiger Behandlung. Aber schon ihre Anhänglichkeit an das Haus, in dem sie groß geworden sind, die man bei seinem anderen Thiere in diesem Grade findet, weist auf eine Beständigkeit ihres Charakters hin, welche sich mit der Salzheit nicht verträgt. Es hat Hunde gegeben, die ihrem Herrn die Treue bis über den Tod hinweg bewahrt und auf seinem Grab Hungers starben. Aber solche Beweise von Treue sind in der Geschichte des Kothengeschlechtes nicht selten; auf den französischen Schlachtfeldern fand man neben den Leichen gefallener Ruanen und Turcos häufig grosse Kästen, die jede Annäherung an den Leichnam ihres Herrn mit geschrägtem Haar und glühenden Augen abwehrten, bis man sie tödete oder mit Gewalt verjagte. Der Hund kann zur Treue und Anhänglichkeit auch herangeprüft werden; die Käse ist empfindlicher, — sie verlangt unbedingt gute Behandlung, wenn ihre guten Eigenschaften sich ganz entwickeln sollen. Die junge italienische Dichtkunst auf unserem Bilbe, welche Federigo Mazzotta mit dem leisen Realismus der neueren italienischen Schule wiedergegeben hat, die auf die Schönheit des Bildes an sich zu Gunsten der Wahrheitsliebe verzichtet, ist offenbar eine Kästenfreundin, wie man sie selten findet. Sie freut sich nicht nur an dem Ausblick der niedlichen Thiere mit ihren lustigen Augen und ihren anmutigen und geschmeidigen Bewegungen, sie beschäftigt sich auch mit ihnen. Selber ein Schmeichelsäckchen, find ihr die jungen Kästen die liebsten Spielgefährten. Und solche angeborene Liebe zu den für falsch verachteten Thieren ist notwendig, wenn ein junges, drolliges Käckchen zu einer würdigen, ernstern und treuen Haussäcke heranwachsen soll.

**Am Brunnen in Perugia.** Von Max Roman. Siehe das Bild, Seite 123. — Wessen Auge die landschaftlichen Schönheiten Italiens geschaut hat, den nimmt es nicht mehr Wunder, daß unsere Künstler immer wieder in das Wunderland zurückkehren, ihre schönheitsdürstige Seele dort von Neuem zu beruhigen und neue Motive für ihr künstlerisches Schaffen von dort zu holen. Selbst wo jenseits der Alpen die Landschaft an sich reizlos erscheinen könnte, wird das Auge des Künstlers durch die hellen Farben und das helle Licht bestochen, die von einem südländlichen, wolkenlosen Himmel ausströmen. Ganz besonders aber zieht es diejenigen Künstler immer wieder mit unwiderstehlicher Gewalt nach Italien, die ihre Kunst tiefer als nur mit dem Auge fassen; sie sind gefesselt von der liebenswürdigen historischen Erinnerungen, von den sichtbaren Spuren, die eine mehr als zweitausendjährige Geschichte dem Boden aufgeprägt hat. Zu den Städten, welche den Reiz einer schönen landschaftlichen Umgebung und einer züllke historischen Erinnerungen mit einander vereinen, gehört in erster Reihe Perugia, die alte Etrusklerstadt am Tiberufer. Das gut erhaltenen Amphitheater weckt die Erinnerungen an die römische Kaiserzeit, die jetzt zu Promenaden umgewandelten Befestigungswege an die blutigen Kämpfe der Guelfen und Ghibellinen. Aus der nächsten Umgebung Perugiens hat Max Roman das Motiv für sein Bild genommen. Der Brunnen befreit die ehemaligen Stadtmauern Perugiens und auf der Anhöhe erheben sich die massigen Mauern des Castells. Diese gewaltigen Quadern sind die Lettern, mit denen die Weltgeschichte den Boden Italiens beschrieben hat.

**Kunstgewerbliches**

Nachdruck verboten.

**Die Kunstgewerbe-Ausstellung zu München.** II. — Unter den vollständigen Zimmer-Einrichtungen, welche die Ausstellung uns bietet, müssen wir zuerst dessen gedenken, was die Unternehmung aus eigener Initiative geschaffen hat. Hier finden wir in dem großen Restaurations-Saale mit seiner

lustigen Ausbildung von Stoff hingeworfenen Landschaften, — Professor Seitz in München hat sie gemalt, — einen Beweis, daß auch der Rococo-Stil mit einfachen Mitteln Reizvolles erzeugen kann, wenn ihm solche Meisterschaft handhabt. Reicher und prächtiger zeigt sich dieser Stil im „Prinz-Rugen-Pavillon“ und seinen vollendeten Studi-Arbeiten; doch wirkt dieser Raum erstaunlich, wenn man ihn mit dem Farben-Reichtume vergleicht, der durch andere Räume der Ausstellung flieht.

Unter den Wohnzimmern ist nur eins, das mit seiner Einrichtung in das gotische Mittelalter zurückreicht. Eine Reihe von Gemächern dagegen bietet uns einen Einblick in die Wohnlichkeit der Renaissance. Hier erwähnen wir namentlich die Wohn- und Schlafräume der Münchener Schreiner-Genossenschaft, im Stil der deutschen Spät-Renaissance; das von den Gewerbetreibenden der Stadt Landshut ausgestellte Herrenzimmer mit sehr tüchtiger Ausführung und die edle und reiche Wandverkleidung in Eichenholz, welche in Karlsruhe für den Heidelberger Rathaus-Saal ausgeführt wurde. Ein wahres Kleinod von Renaissance-Zimmer aber kam aus Lahr: ein Damen-Salon mit überaus zierlichem Neublement, schwermatt mit Gold Deco rationen und Füllungen; Stoff-Decorationen aus feinstem Seiden-Blüsch mit echter Gold und Silberstickerei. Hinsichtlich der Pracht übertrifft dieses Zimmer alle sonst vorhandenen, ist aber zugleich von einer entzückenden Wohnlichkeit. Die Renaissance-Wohnungs-Einrichtung behält überhaupt bezüglich anheimelnder Gemüthsart und häuslicher Gediegenheit entschieden auch auf dieser Ausstellung den Sieg, — so viele Mühe sich auch die Betreuer späterer Stil-Gattungen gegeben haben.

An Rococo-Zimmern ist kein Mangel. Alle diese Gemächer aber, so mustergültig auch der Charakter jener Zeit, in welche sie uns versetzen sollen, in den meisten derselben zum Ausdrud gekommen ist, lassen fast ausnahmslos das behagliche Wohnliche vermissen. Weit eher findet sich dies in den vorhandenen Bauernstuben. So namentlich in einer aus dem fernen Flensburg geförmten nordfriesischen Stubne und in dem eläßischen Bauernzimmer, das aus Ober-Elmheim stammt. Beide Stuben zeigen, daß es keineswegs auf Kunstgewieheit des Materials und auf Feinheit der Ornamentik ankommt, um etwas Wohnliches zu schaffen, sondern daß man dem wirklich Brauchbaren und Praktischen nur wenig verschönende Linien und Farben hinzuzufügen braucht, um den angenehmsten Eindruck hervorzubringen.

Nun werfen wir noch einen Blick auf die einzelnen Zweige des Kunstgewerbes, — soweit es der summvorwirkende Reichthum, in welchem sie erscheinen, gestattet.

Das älteste aller Kunstgewerbe, die Thonwaren-Industrie, ist manigfach und in ersterlicher Weise vertreten, und wir bewundern die Fortschritte, welche diese Industrie technisch und künstlerisch gemacht hat. Die Terracotta-Industrie weist sich als eine gelehrte Schülerin der alten Griechen und Etruster aus. Mehr den modernen Bedürfnissen entspricht allerdings die Fayence; und gerade auf diesem Gebiete zeigt die Ausstellung ganz erstaunlich Schönes. Eine berühmte Mettlacher Fabrik hat Wandstücke, Bildplatten und Tiergesäße ausgestellt, die geradezu Bewunderung verdienten. Auch die zahlreich vorhandenen farbigen Thonöfen zeigen Mannigfaltigkeit und Geschick in der Erfindung. Der dunkle Renaissance-Thonofen ist entschieden im Vortheile gegenüber dem weißen Porzellan-Ofen des Rococo, obwohl auch auf diesem Gebiete einige hübsche Stücke zu sehen sind.

Auf dem Gebiete der Kunstgewerbe ist die Technik in ähnlicher Weise erfolgreich bemüht, neue Farben und Farben-Kombinationen herzustellen und neue gracieuse Formen aufzufinden. Besonders ist es ein wertbautes Wiener Kunst-Industrieller, der bei jeder Ausstellung durch neue Erfolge glänzt und auch hier wieder Reizendes und Interessantes in Glas-Gefäßen manigfachster Art gebracht hat. Weniger Beifall können wir den großen Spiegeln mit Glas-Umröhrung zollen; um den Spiegel gehört ein anderer, als ein gläserner Rahmen.

Auf dem Gebiete der Eisen-Kunst-Industrie finden wir eine ganze Reihe von Städten in lebhaftestem Wettkampf um den Preis des Fortschrittes; wir sehen mit der immer gewanderten und vielseitigeren Behandlung des Schmiedeeisens eine steigende Vervollkommenung der Eisengüte Waaren in Hand gehen.

Gold- und Silberarbeiten aller Art sind in reichster Fülle vertreten, sowohl aus den großen Kunst-Metropolen Berlin, Wien und München, als auch ganz besonders aus jenen deutschen Städten, in welchen die Edelmetall-Verarbeitung eine Spezialität geworden ist: aus Pforzheim, Hanau, Schwäbisch-Gmünd u. s. f. Die Leistungen auf diesem Gebiete waren, in der Anlehnung an mustergültige Vorbilder aus allen Zeiten, schon seit längeren Jahren so vollkommen, daß es schwierig erscheint, hier noch überraschend Neues zu bringen. Und dennoch, wenn wir uns mit jener satten Aufmerksamkeit, zu welcher man freilich beim Besuch großer Ausstellungen wenig Zeit gewinnt, in die einzelnen Arbeiten vertieft, entdecken wir unter denselben stets neue künstlerische Motive.

Es wurde zu weit führen, wollten wir auf die reiche und belebende Vertretung eingehen, welche die übrigen Zweige des Kunstgewerbes auf der Münchener Ausstellung finden. Sie verdienen das Lob eines unablässigen Strebens nach künstlerischer Veredelung wie nach erhöhter praktischer Brauchbarkeit. Nicht vergessen wollen wir aber die graphischen Künste, die einen eigenen Pavillon anfüllten und auf deren Gebiet namentlich die Städte Stuttgart, Leipzig und München einen imponirenden Wettkampf eröffnet haben.

Alles zusammen genommen, ist das moralische Ergebniß der Ausstellung ein hoch erfreuliches. Verirrungen des Geschmacks springen wohl hier und da in's Auge; mitunter ist die praktische Brauchbarkeit von Gegenständen, die eine solche haben sollten, durch die Form vereitelt; andernfalls ist ein Material in Formen gezwungen, die ihm nicht passen; manchmal sind Vorbilder, welche der europäischen Kunst des Jahrhunderts fremd sind, in allzu slawischer Weise nachgeahmt; hin und wieder ist man auch im Streben nach Originalität über die Grenzen des Geschmacks hinaus gegangen oder hat seine und mustergültige Vorbilder missverstanden. Aber alle diese Verirrungen fördern den wohlhabigen Eindruck des Ganzen weniger, als sie belehren. Es ist nur zu wünschen, daß alle Kunstgewerbetreibenden deutscher Nation sich in der Münchener Ausstellung jene Belehrung und Anregung holen mögen, die da zu finden ist. Es ist dies um so empfehlenswerther, als nach mehrstündigem Umherwandern in der Ausstellung der grüne Garten vor derselben, mit seinen rauschenden Brunnen und dem Ausblick in das sonnige Stromthal, einen der exquisitesten Rastpunkte gewährt, die man in deutschen Großstädten finden mag.

Max Haushofer.

# Aus der Strauerwelt.

Berlin. — Im hiesigen Universitäts-Gebäude wird demnächst die Büste einer Dame einen Ehrenplatz erhalten. Die Frau, welcher diese seltene Auszeichnung zu Theil wird, ist die Gräfin Louise Boose, geborene Gräfin von Reichenbach-Lessonitz, welche zu Frankfurt a. M. wohnte und am 3. October 1883 in Baden-Baden gestorben ist. Die Gräfin hat fast ihr gesammtes Vermögen zur Förderung medicinischer Studien der Berliner Universität vermaßt. Die hochherige Stiftung, welche sich auf rund 725,500 Mark beläuft, soll in ihren Erträgüssen nicht nur zu Stipendien für Studenten, sondern auch zu solchen für Aerzte und Dozenten verwendet werden, und zwar zur Förderung wissenschaftlicher Reisen und Arbeiten, ferner zu Preis-Aufgaben über wichtige medicinische Probleme. Einem Ministerial-Urscript gemäß hat Kaiser Wilhelm bereits zum Andenken an die edle Stifterin die Aufstellung der Büste im Universitäts-Gebäude genehmigt.

Wien. — Erzherzogin Maria Theresia, Gemahlin des Erzherzogs Karl Ludwig, hat seit einiger Zeit eine besondere Vorliebe für das Photographiren gefaßt. Zu diesem Behufe hat sich die Erzherzogin, welche auch eine gute Zeichnerin und Malerin ist, einen vollständigen Apparat angekauft, mit welchem dieselbe vornehmlich Bilder von Landschaften bei ihren Ausflügen in Steiermark und Böhmen aufnahm, die als sehr gelungen bezeichnet werden. Die erzherzogliche Photographin ist schon im Besitz einer großen Anzahl sehr interessanter Photographien, die sie alle persönlich aufgenommen hat.

London. — Königin Victoria hat jüngst ein eigenartiges Geschenk erhalten. Einer der herrlichen Pfauen, die die größte Freude des verstorbenen Earl of Beaconsfield gewesen, verendete vor Kurzem. Mr. Disraeli, der Kesse des verstorbenen Premiers, ließ nun aus den Federn des Thieres einen wunderbar schönen Samtinsäcker herstellen, der, mit einem Griffe, geziert mit der Devise des Hosenband-Ordens, versehen, der Königin von England überreicht wurde. Die Königin zeigte große Freude über die Gabe und erinnerte sich, daß sie häufig dem schönen zahmen Thiere, das der höchste Stolz Beaconsfield's gewesen, mit eigener Hand Futter gereicht habe.

Madrid. — In keinem Hofe der Welt wird bekanntlich die Etikette so streng gehandhabt, wie am spanischen, und es gelangen dort Fragen zur Erörterung, die sonst gar nicht beachtet werden. So hatte der kleine König Alfonso fürstlich von seiner Tante eine Schaukel zum Schenken erhalten, und als er dieselbe das erste Mal benutzte und, der raschen Bewegung ungewohnt, zu weinen begann, hob ihn ein Laius rasch aus der Schaukel. Diese nützige Affäre wurde dem Obersthofmeister hinterbracht, und dieselbe sandte dem Laius seine sofortige Entlastung, weil er es gewagt, den König zu berühren, während dies nur die Amme und die Leibdiener thun dürfen. Der Mann wandte sich an die Königin-Regentin mit einem Gefüge, in welchem er hervorholte, daß seine Intervention vielleicht den König vor Schaden bewahrte, und die hohe Frau engagierte ihn auf's Neue für eine andere Stelle im königlichen Haushalte, um gegen die Etikette nicht zu sündigen.

# Die Mode.

Nachdruck auch im Einzelnen verboten.

Berlin. — Eine Mode-Laune, die den Vortheil großer Leichtigkeit für sich hat, sind die Hüte ohne Boden. Aus Florentiner Stroh in Wippensform erscheinen dieselben auf allen Landpartien und Gartenfesten mit reichem Feder- oder Blumenkranz, welcher die Kopföffnung ganz bedekt. Noch einen Schritt weiter gehen die vollen geschlossenen Blumenkränze, die von jungen Frauen und Mädchen bei gleicher Gelegenheit als Kopfbedeckung getragen werden. Herbstliche Toques wird man auf schmalen, durch Draht gesteiften Stoffbügel-Bügeln arrangieren, eine Neuerung, die bei der Schwere des im Uebrigen dazu verwendeten Materials, — Sammet und breite Bänder, — von manchen unserer Leserinnen vielleicht mit Dank acceptirt werden möchte. B. A.

Wien. — Die neueste Laune der Mode besteht darin, grauam zu trennen und dann wieder liebevoll zusammenzufügen. So werden die in der gegenwärtigen Saison als höchste Mode gelgenden herrlichen, echten Batiststoffe, — Gewebe von bisher unerreichter Vollkommenheit, zart, duftig, glänzend und weich, — ganz unbarmherzig in Bandform zerschnitten, um, im Verein mit Spangen-Einsätzen, feuchte Streifen bildend, zu Sommer-Toiletten verwendet zu werden, welche sodann freilich an Geschmac, Anmut und Eleganz nicht mehr zu überbieten sind.

— Die durchweg plissirten Kleiderröcke, die sogenannten Indéplissables, — eine der griechischen National-Tracht entnommene Mode, — steigen fortwährend mehr und mehr in der Gunst der vornehmsten Damenwelt und werden namentlich bei exquisiten Morgen-Toiletten in Anwendung gebracht. Ein solcher Rock, von blendend weißem Crêpe de Chine, und dazu ein vorn offenes, mit breiten Goldspitzen besetztes Jäschchen aus buntem, orientalischem Seiden-Brocât, bilden eine wahrhaft entzückende Matinee, eine Gewandung von verzügelter und verschönernder Wirkung.

— Während die Mode einerseits die schmuckloseste Verkleidung kostbarer Gewebe anordnet, gebietet ein zweites, nicht minder zu respectirendes Gesetz vom selben Datum bestimmte Stoffe möglichst in ihrer vollen natürlichen Pracht zur Geltung gelangen zu lassen. So werden neuerdings die höchst beliebten, doppeltbreiten Stoffe mit eingewebter Randsbordüre bei Anordnung der betreffenden Toiletten derart verwendet, daß immer die Randsbordüre mit summt der Webkante den natürlichen, ungünstigsten Abschluß bildet. Th. M.

Paris. — In den Aquorell- und Gemälde-Ausstellungen, wie überhaupt an allen Orten, wo der Boden mit Teppichen belegt ist, erscheinen die nicht mehr ganz jugendlichen Damen in Roben mit Halbschleife. Benecht sei, daß leichter vermittelst einer am Hunde verborgenen angebrachten Dose und eines Knopfes auf der



linken Hüfte wirkungsvoll drapiert werden kann. Zu dieser Toilette trägt man reich mit Jet, Gold, Stahl und Spitzen ausgestattete Mantillen und die zierlichen Maria Stuart-Sapoten, für welche die herzförmige Stirnloden als nothwendiges Zubehör gilt.

— Die schönen Lyoner Seidenstoffe mit eingerirkten Gold- und Silberblumen auf farbig schillerndem Grund nehmen zu Hochzeits-Toiletten den ersten Rang ein. Sie bedürfen keiner Garnitur. Der Rock mit runder, nicht zu langer Schleppe wird vorn leicht gehoben und läßt ein helleres Unterleid

wenn der

Grund der Robe grün ist, von silbergrauer Farbe — mit streifig aufgesetzter feiner Silberschnur seien. Obgleich es durchaus zulässig ist, bei einer Trauung ohne Umhang zu erscheinen, so ziehen es die meisten Damen über dreißig doch vor, den stets etwas herben Charakter einer sehr anschließenden Robe durch irgend ein kleines mantillen- oder visitenartiges Kleidungsstück zu mildern. Heines, mit dem Unterleide harmonisches Tuch und Passamenterie-Beilage sind das Beliebteste hierzu. Schuhe und Strümpfe stimmen in der Farbe genau überein. Reisstrohhut mit Silberspitze, grünen Sammelband und grünen Maiglöckchen garniert. Weiße Glacé-Handschuhe.

— Bekanntlich darf in der Strand-Toilette jeder Einfall verwirklicht werden, mag er noch so absonderlich sein. Unter den von einer der elegantesten Damen für ein fashionables Seebad bestellten Toiletten zeichnet sich namentlich eine durch originelle Einfachheit aus, weshalb sie sowohl zur Promenade am Meeresstrand, als um Morgens seinen Becher am Brunnen zu trinken, geeignet ist. Mit bunifarbigem Blümchen bestickte, grün-grün schillernde Seide bildet das ganze Kleid, dessen in halber Höhe gepufften Rock ein schmäler, ausgezogener Bolant umrandet. Die kurze Taille schlichte Knöpfe im Rücken. Bevollständigt wird dieses Kostüm durch ein Mantelet aus moosgrünem, ringum ausgegeschlagenem Taffet, zu dessen Farbe der gejogte Mull des Hutes, welchen ein Tüll zarten

Grüns nebst Frauenhaar und einigen Rosenknospen belebt, auf's Genauste stimmt. Natürlich darf dies Kostüm nur von jungen, schönen Frauen oder jungen Mädchen getragen werden.

— Ein hübsches Strand-Kostüm für Mädchen von acht bis zwölf Jahren besteht aus einem im Rücken fest anschließenden, vorn losen Untergewande von rothgeblümten geblichenen Bonge und einem einförmig rothen Überkleide, dessen fürzere und mit großen Taschen versehene Vorderseite sich über jenem öffnet. Der Rücken ist vom Hals bis zum Rocksaum plissiert. Über den rothen Ärmel fällt eine geblümte Puffe. Vorderhülle, Taschen und breiter Kragen, leichter aus glänzendem Linon, verziert leichte Stickerei in beiden Farben des Anzuges. Hut aus rothem Stroh mit ecru Band garnirt.

— Der Lawn-Tennis, welchen die Damen für sehr langweilig erklären, aber dennoch mit Leidenschaft treiben, weil er einen hübschen Fuß sowie das Anmuth der Bewegung zur Geltung bringt, gibt gleichzeitig Gelegenheit zu reizendsten Rosetten in der Toilette. Eines der hierzu geschaffenen Kostüme, die stets darauf berechnet sind, die Persönlichkeit der Spielerin auf's Vortheilhafteste hervorzuheben, sieht sich aus einem ecrufarbenen Seidentrock mit sehr krauser Randspitze und einem dieß frei lassen den Überkleide aus roth gestreiftem Toulard zusammen. Eine ecrufarbene, mit Raffettis und Bällen bedruckte Porte fügt das Überkleid, ecru Spicke die zweimal von einer weichen Schärpe umschlungene Taille ein.

— Die verschiedenen Arten von Sport, welche gegenwärtig zu dem Leben jeder reichen und eleganten Französin gehören, rufen ebenso viele besondere Trachten hervor. Das neueste, Anmut mit Einfachheit verbindende Kostüm zu Wasser-Partien besteht aus einem weichwollenen Rocke mit hellblauen und ziegelrothen Querstreifen und einem durch weiße Aufschläge verzierten hellblauen Jäschchen. Der Rock ist in breite Falten gelegt, deren jede ein mit ziegelrother Seide gestickter Ärmel am Saum schmückt. Eine Draperie aus weißer Wolle erscheint leicht um die rechte Hüfte geworfen, während an der linken eine Schärpe

Querstreifen und einem durch weiße Aufschläge verzierten hellblauen Jäschchen. Der Rock ist in breite Falten gelegt, deren jede ein mit ziegelrother Seide gestickter Ärmel am Saum schmückt. Eine Draperie aus weißer Wolle erscheint leicht um die rechte Hüfte geworfen, während an der linken eine Schärpe



welche die Taille des Kleides umspannt, nachlässig geträfft, niedergedrückt. Da das Vergnügen des Angens darin besteht, stundenlang unbeweglich am Ufer zu sitzen und zu warten, bis es einem Fischlein anzusehn beliebt, so wählt man zu den betreffenden Kostümen wärmeres Wollstoffe, meistens in Grau. Für sehr heiße Tage genügt Alpacca, der, halb einförmig, halb gestreift, das Überkleid zu einem zweimal mit Moire-Band befestigten glatten Rock bildet. Den Ärmel halten Blenden aus gestreiftem Stoff zusammen. Die von dem Moire-Gürtel herabfallende Bandschleife soll zur Festigung einer Tasche, einer Körbchen oder eines sonstigen kleinen Gegenstandes dienen. Hut mit weißen Rauten und grauem Bande garnirt.

— Die Neuheit der diesjährigen Bade-Kostüme ist weniger in der Form, als in der Zusammenstellung der Stoffe zu suchen. Ein für die Bäder von Dieppe angefertigtes Kostüm zeigt blau und weiß gestreifte Wolle, durch weiße Einfäße mit rothen Querstreifen unterbrochen. Das aus einem Stück geschnittene Kostüm schließt vorn über einem quergestreiften Bah. An einem anderen derartigen Anzuge fällt roth punktierter, über ganz weißen Woll-Musselin. Anstatt des ersten verwendet man auch sehr häufig Toulard. Weiß, mit schmaler rother Soutache belegte Musselin-Volants statt den Anzug aus. Die Hüte, unter denen die gewöhnliche Nachtauffälligkeit verdeckt, werden mit aufgelöstem Haare baden, was oft geschieht, stellt man aus Jagdigen zum Anzuge passendem Stoff wie jenen.

dem Batist her und garnirt sie mit. Zu Bademänteln ist weißer oder rother Flanell und Rubbertoff am gebräuchlichsten. Bisweilen sind sie auch gestreift oder mit einer Stickerei umgeben, doch gelten die ganz weißen für die vornehmsten.

— Unsere Zeichnung stellt einen Schattenspender für Gärten und Seestrand in neuer, sehr graciöser Ausstattung dar. Das Dach hat die Form eines Sonnenschirms und besteht, so wie die Bekleidung des Innern, aus rosa Baumwoll-Damast, während die Rüsen mit wassergrünem Segeltuch, welches auch die Draperien bildet, besogen sind. Eine kleine Pompons-Franze verzückt sämtliche Ränder.

— Eine sehr verwendbare Neuerung heißt: „Umbrella basket“. Es ist dies ein Schirmfutteral aus geschmeidigem Rohrgeschlecht, das am oberen Ende in eine breite Kappe für den Schirmgriff ausläuft, welche durch eine bewegliche Klappe sich öffnen und schließen läßt. Dieses Futteral dürfte sich auf Reisen vortheilhaft bewahren. B. de G.



**Handarbeiten.**

Nachdruck auch im Einzelnen verboten.

Die wohl allen Besuchern des Osterstrandes bekannten riesigen Muscheln, welche von Kindern gern in größeren Mengen gesammelt und als Spielzeug mit heimgebracht werden, dienen zur Herstellung der veranschaulichsten tierischen Gegenstände, eines Rahmens, eines Fischkörbchens und eines Blumenglaßes. Das hierbei angewendete Verfahren gibt einen Anhalt für die Herstellung weiterer derartiger kleiner Andenken.

Zum Rahmen dient ein vom Tischler angefertigter einfacher Holzrahmen als Grundlage. Die Breite des Modells beträgt 5 Cent. Dieser wird auf der oberen Fläche längs der Außenränder etwa 1 Cent. breit, wie auch längs der Dicke der Leisten mit schwarem Osen- oder Spirituslack glatt bestrichen. Dicht neben diesen schwarzen, blanken Rändern hat man alsdann einen kräftigen Bindfaden, straff gespannt, mittels Drahtstiften zu befestigen. Der Raum zwischen den Bindfädern ist mit dickflüssig angerührtem

Gips auszugießen, auf dem die vorher gleichmäig ausgeführten und vergoldeten Muscheln, nach Vorchrift geordnet, festgedrückt werden. Letzteres muss möglichst schnell geschehen, da der Gips rasch erstarrt und die Muscheln dann nicht mehr haften. Zum Vergolden der Muscheln bestreicht man sie zunächst auf der Außenseite ganz dünn mit Bergolder-Oel, das dreimal 24 Stunden austrocknen muss; dann erst werden sie mit Blattgold belegt und mit Watte abgeputzt. Ihre Innenteile, sowie den Bindfaden-Rand und den noch sichtbar gebliebenen Gips bestreicht man schließlich, wenn die Muscheln völlig festliegen, mit Goldbronze.

— Die Form des fischen Körbchens wird aus Töpferton hergestellt und muss so lange trocken, bis der Thon dem Druck nicht mehr nachgibt; als dann überzieht man sie von außen mit in heißen Wasser erweichter Gummi-Knetmasse, die sich der Form genau anpasst; alle überflüssigen Ecken u. werden mit der Schere fortgeschnitten, wodurch sich zugleich die zusammenhängenden Ränder noch fester verbinden. Gröherer Festigkeit halber ist der Außenrand, sowie auch der Henkel mit einer Drahteinlage zu versehen. Nachdem der Überzug in kaltem Wasser erhärtet, nimmt man die Thonform heraus und spült die Spuren derselben mit Wasser ab. Zur Verzierung dieses wasserdichten, zu Blumen verwendbaren Körbchens dienen naturfarbene Miesmuscheln, die an einem leichten erhitzte Stückchen Gummi-Knetmasse befestigt. An der Vorlage, welche bei 14 Cent. Länge an dem 6 Cent. hohen Henkel 4, an den Enden 7 Cent. Höhe misst, verkleinern sich die Muscheln nach der Mitte zu, wodurch die Form des Fischerkörbchens hervortritt. Die Muscheln werden mit Bergolder-Oel bestrichen und nach 24 Stunden mit etwas Brillantsaub bestreut; eine Schnecke (natürliches Schneckenhaus, das Thier aus Gummi-Knetmasse) vervollständigt die Ausstattung. — Ein 16 Cent. hohes, nach oben sich verengendes Mostrich- oder Gummische-Glas dient dem Blumenglas als Grundlage, das außer Muscheln noch Tannenzweige und Stäfer aus Gummi-Knetmasse verzieren. Die Außenseite des Glases wird zunächst in derselben Weise wie die Muscheln mit Blattgold vergoldet und dann mit Miesmuscheln (wieder mittels erhitzter Gummi-Knetmasse) beklebt. Diese Muscheln zeigen an der Vorlage eine Farbe aus Bronze-Tinctur, ebenso die Räder, deren Zillen, wie es die naturgroße Darstellung veranschaulicht, aus Buchstaben bestehen; die Radnale der Tannenzweige sind mit der Schere geschnitten und grünlich bronziert. — Noch eine vierte, in einem Arbeitskörbchen bestehende Vorlage lassen wir in der technischen Nummer vom 5. August folgen.

A. D.



Die Außenseite des Glases wird zunächst in derselben Weise wie die Muscheln mit Blattgold vergoldet und dann mit Miesmuscheln (wieder mittels erhitzter Gummi-Knetmasse) beklebt. Diese Muscheln zeigen an der Vorlage eine Farbe aus Bronze-Tinctur, ebenso die Räder, deren Zillen, wie es die naturgroße Darstellung veranschaulicht, aus Buchstaben bestehen; die Radnale der Tannenzweige sind mit der Schere geschnitten und grünlich bronziert. — Noch eine vierte, in einem Arbeitskörbchen bestehende Vorlage lassen wir in der technischen Nummer vom 5. August folgen.

A. D.

## Wirthschaftliches

Nachdruck auch im Einzelnen verboten.

### Ein Kaffee im Garten.

Wir gaben gestern ein Fest und hatten damit, — ich darf es der Wahrheit gemäß gestehen, — einen Erfolg. Das war eigentlich mehr, als ich zu hoffen gewagt hatte, denn das Fest war fast improvisiert. Von einer lustigen Schar junger Mädchen bestürmt, gab ich nach und sagte: „Gut, wir wollen einen Kaffee geben, und Jede von Euch soll zeigen, ob und was sie von der Wirthschaft versteht; auch soll es kein Kaffee sein, bei dem man steif und gelangweilt um einen großen Tisch sitzt, nein, wir Alle wollen zeigen, was wir z. B. von den sogenannten Wiener Kaffees“ gelernt haben. An verschiedenen Plätzen sollen sich kleine Gruppen zwanglos zusammenfinden, Mannigfaltigkeit sei die Lösung. Jedem, etwas bringen die Devote.“

Am Morgen des großen Tages trat meine junge Freiwilligen-Schar in der Küche zusammen. „Nun, was kommt Ihr? Wer hat ein gutes Küchen-Rezept und kann etwas bauen?“ „Ich, ich, ich auch“, scholl es von allen Seiten. „Gut, dann ist mir ja geholfen, also vorwärts! Was kommt Du?“ „Ich kann Sahnewaffeln backen und habe das erforderliche Backseifen schon mitgebracht.“ „Das ist schön, was gehört dazu?“ „125 Gramm Mehl, 125 Gramm Butter, 5 Eier, 1/2 Liter saure Sahne. Die Butter röhre ich zu Sahne, schlage dann abwechselnd die Eigelb und das Mehl hinein, gebe die Sahne und zuletzt den steif geschlagenen Eiweißhüne hinzu, reibe mein erwärmtes Eisen mit einem Stückchen Speck tüchtig aus, thue einen Löffel von der Masse herein, dass sie auf gelindem Kohlenfeuer und bestreute die fertigen Waffeln mit seinem Zucker.“ „Und Du?“ „Ich weiß ein Sandtorten-Rezept, es besteht aus 1/2 Kilo Butter, 1/2 Kilo Kastanien, 1/2 Kilo Zucker, 9 Eiern, ein wenig abgeriebene Citronenschale, etwas gestoßener Vanille und einem Schlüssel Rum. Die Butter röhre man zu Sahne, thut abwechselnd je einen Löffel Mehl, Zucker und 1 Eigelb hinzu, dann den Eiweißhüne und den Rum. Ich gebrauche eine Rehsspeisenform, die gut mit Butter-Papier ausgelegt werden muss, und backe die Torte bei mäßiger Hitze im Ofen in einer Stunde.“

„Ich kann Schürzluchen, ich Kaffeeluchen machen, ich weiß ein Recept für guten Kaffeezusatz zu Obstluchen!“ rief es in bunten Durcheinander. „Also Schürzluchen.“ — „Ist auch Backfett da? Schürzluchen und Spritzluchen müssen im Feit schwimmend gebacken werden.“ „Genoß, nur vorwärts!“ „Zu Schürzluchen brauche ich 125 Gramm Butter, 250 Gramm Mehl, 65 Gramm Zucker, 2 ganze Eier, einen Tassenkopf Sahne; dann knete ich einen Teig, mangle ihn auf dem Brett ganz dünn aus, schneide mit dem Backrädchen längliche Stückchen, mache in der Mitte eines jeden einen kleinen Schlitz und ziehe durch diesen das eine Ende. In einer Kasserole in reichlichem Feit schon gels gebakken, müssen die Luchen zum Abtropfen auf Löschpapier gelegt und mit feinem Zucker bestreut werden. Ich kann aber auch Spritzluchen sogar ohne Saige nur mit einer spitzen Papierpuppe, von der man einfach eine kleine Spitze abschneiden, machen. Man drückt den Teig durch diese in Form eines S auf ein Blatt Papier, hält daselbst so lange, bis der Teig sich löst, in Kochendes Backfett und bakt den Teig ebenfalls goldgelb.“

„O, ich möchte lieber Spritzluchen machen! Bitte, bitte 250 Gramm Mehl, 125 Gramm Butter, 50 Gramm Zucker, 1/2 Liter Milch und 7 Eier. Die Milch wird mit dem Mehl, Zucker, etwas abgeriebener Citronenschale und einer Prise Salz gequirlt, die Butter in eine Cässerole gehan; sobald die Butter sich aufgelöst hat, wird sie mit der eingekochten Masse vermischt, zu einem steifen Teig abgestanzt, unter den ich, so lange er noch warm ist, 2 Eier thue, während die übrigen 5 Stück erst hineinkommen, wenn er erkaltet ist; dann spritz ich ihn durch die Düte.“ „Sehr gut, mein Kind, hier ist das Gewünschte; nun gestatte ich noch einen Kaffeeluchen, dann aber ist's genug; für das Übrige will ich schon selbst sorgen. Wer will Kaffeeluchen haben?“ „Ich, es ist ein altes erprobtes Recept von meiner Großmutter.“ „Was willst Du dazu haben?“ „1/2 Kilo Butter zu Sahne gerührt, 1/2 Kilo Zucker, 1 Kilo Mehl, abgeriebene Citronenschale, 3 Eier, einen Tassenkopf Milch und 150 Gramm Bärme. Mit der lauwarmen Milch, dem vierten Theil des Mehls und der Bärme, die zusammen gequirlt werden, muß zuerst an der warmen Herde stelle ein Kosenstück gemacht werden; ist dieses genügend ausgegangen, wird es mit dem Teig vermischt; letzterer muß dann auf dem Backbrett dünn ausgerollt und mit einem leicht übergezogenem Backrade in Stücke eingehälstet werden; auch muss er, ehe er in den Ofen kommt, noch einmal aufgehen. Es gehört aber noch ein Strohzel dazu; wenn der Luchen recht gut schmecken soll, muss ich ihn mit 1/2 Kilo gebrüster, geschälter und fein gewiegter Mandeln, unter denen einige bittre sein können, gemischt mit 1/2 Kilo Zucker, bestreuen dürfen.“ „Hier ist Alles, nun aber an die Ausführung.“ Und so geschah es; die kleinen Meisterinnen handen willige Handlanger, und nach wenigen Stunden verbreitete sich ein angenehmer Duft frischen Gebäudes; dieses selbst aber war mit wenigen Ausnahmen als recht gelungen zu bezeichnen.

Rum ging es in den Gärten; wir suchten die geeignesten Blätter aus, bestellten sie mit Stühlen und kleinen Tischen, die mit Hülfe meiner Leinenhäse, einer Menge verschiedener, kunstgeschickter Decken und Deckchen ein lustiges Aussehen gewannen. Möglichst verführerisch in Körbchen geordnet, wurde das Gebäck hier und dort aufgestellt, dazwischen ein Paar Rosen, Nelken, Mohr und Kornblumen, in kleinen Vasen oder Schalen zu frei gebundenen Sträußen arrangirt. Jedes der jungen Mädchen übernahm einen bestimmten Platz oder ein bestimmtes Amt; sie errichteten sich kleine Büffets, die Unternehmendsten bauten sogar mit Hülfen von Plaids und Decken ein Paar Buden, die mit Laub und Blumen geschmückt wurden und originell genug aussahen; überall aber erkönte lange vor dem Beginn des eigentlichen Festes Lachen und heiteres Geplauder. So war, als die Gäste nahten, Alles in bester Ordnung; ein Jeder konnte ganz nach Belieben hier Kaffee, dort Chocolade, an einem dritten Platz gar „Eis-Kaffee“ haben, denn auch dafür hatten wir gesorgt, und selbst die „Strohhäute“, aus denen man ihn schlürfen muß, fehlten nicht. An einem besonders schattigen Plätzchen war eine Niederlage für Getränke anderer Art eröffnet, zunächst allerdings nur für Soda- und Seltzerwasser; als die Zeit indeßen vorrückte, fand sich dort auch ein Fäßchen Bier und eine Erdbeer-Bowle, von der wir gemeint hatten, daß sie sicher unergründlich sein müsse, eine Ansicht, die wir als unrichtig erkannt lernten. Von dienstbaren Geistern wurden inzwischen die benutzen Geschirre entfernt, an die Stelle von Kaffee und Chocolade traten ein paar Obstluchen und Kostwaren.

Nach Kroquet, Boccia, Reifen, Ring und russischem Regel-Spiel warteten die jungen Mädchen wieder unverdrossen ihrer Pflichten, überall dankbare Anerkennung und Annahme ihrer Gaben sind. Unter den älteren Herrschaften hatten sich ebenfalls kleine Gruppen zusammen gefunden. Der lange Sommerabend machte es vergessen, daß eine Einladung zum „Kaffee“ eigentlich an eine begrenzte Zeit gebunden ist, und da keiner unserer lieben Gäste an Aufbruch dachte und wir uns ihres Bleibens freuten, war es gut, daß ich vorzüglich ein Nachstessen in Bereitschaft hielt, allerdings nur „alte Küche“, doch fand auch diese allgemeine Anfang und die Stunde, zu der wir von einander schieden, war eine ziemlich frühe.

E. A.

## Gärtnerei.

Nachdruck auch im Einzelnen verboten.

Die Rubrik „Gärtnerei“ steht, ebenso wie die „Briefmappe“, sowohl bezüglich der „Fragen“, als auch der „Antworten“ den Leserinnen zur freien Verfügung; doch behält sich die Redaktion in jedem einzelnen Falle die Entscheidung über die Aufnahme des Eingehenden vor.

### Fragen.

Blane Hortensien. — Auf welche Weise erzielt man blau blühende Hortensien?

G. St. im Elsaß.

Alpenveilchen zu ziehen. — Ich habe vom Rigi einige Alpenveilchen mit den Knollen wohl erhalten mitgebracht; wie kann ich sie im Garten oder in Töpfen wieder zur Blüthe bringen?

P. O.

Bittere Gurken. — Woran liegt es, daß die Gurken bitter werden?

Jungjährige Abonnentin in Lübeck.

Obst abzunehmen. — Wann und wie nimmt man am besten Apfel und Birnen ab, die als Tafelobst Verwendung finden sollen?

M. L.

Granat-Bäume. — Wer kann mir eine Anleitung zur Pflege von Granat-Bäumen geben?

G. B. in B.

Garten-Ameisen. — Wie vertreibt man am besten die Garten-Ameisen, ohne den Anbauungen zu schaden?

Franz H. in Linz.

### Rathschläge.

Anlage neuer Erdbeer-Beete. — Da mit dem Beginn des August wieder die geeignete Zeit für die Anlage neuer Erdbeer-Beete eintritt, möchten einige Rathschläge in dieser Beziehung vielleicht mancher Gartenfreundin willkommen sein. Bekanntlich liefern die Erdbeeren nur drei, höchstens vier Jahre lang reiche Erträge; man sollte daher auch bei einer Anlage im kleinsten Maßstab den dazu bestimmten Raum in drei Theile sondern, alljährlich nach der Ernte den ältesten Theil räumen und durch eine neu angelegte Pflanzung ersetzen. Die Erdbeeren lieben einen freien, sonnigen Standort und einen gut bearbeiteten, durch verrotteten Dünger gefärbten Boden. Ein ausgenütztes Erdbeer-Beet kann erst nach einigen Jahren wieder erfolgreich mit derselben Frucht bebaut werden, sonst erzielt man trotz aller Pflege nur Miseraten. Am zweitmäigsten ist die Anlage von 130 Cent. breiten Beeten, die mit drei Reihen von Pflanzen, im Abstand von je 50 bis 60 Cent., bepflzt werden. Es ist ein großer Irrthum, wenn man meint, bei einer dichteren Pflanzung reichere Früchte zu gewinnen. Die Stauden beschatten sich gegenseitig, gelangen daher nicht zur vollkommenen Entwicklung und liefern nur kleine und weniger zahlreiche Früchte. Zur Bevölkerung der Beete verwendet man nie alte Stauden, — weder ganz, noch geteilt; sie sind nicht so dankbar und lebenskräftig wie junge Rankenpflanzen. Diese wählt man natürlich nur von besonders guten, großfrüchtigen, wohlschmeckenden und reichtragenden Sorten. Je kräftiger und besser bewurzelt die jungen Pflanzen sind, um so ergiebiger wird schon die nächste Ernte ausfallen. Den Vorrang verdienet deshalb die zuerst entwinkelten, der Mutterpflanze am nächsten stehenden Ausläufer; man setzt sie zum Bewurzeln auf ein Beet mit gut verrotteter Kompost-Erde und bewässert sie hinreichend. Nach drei Wochen werden die jungen Pflanzen genügend erstaunt sein, sodass man sie auf die betreffenden Beete auspflanzen kann, was vorsichtig geschehen muss, ohne den Ballen zu beschädigen. Die junge Pflanzung erfordert zunächst fleißiges Gießen und im Herbst eine Bedeckung mit frischem Dünger.

O. A.

Stiefmütterchen. — Schon im ersten Frühjahr begrüßt uns das Stiefmütterchen mit reicher Blüthenfülle, und noch im Spätherbst erfreuen und seine Sammelarten, schön gezeichneten Blumen. Gerade jetzt ist es an der Zeit, die Haupt-Aussaat für einen zeitigen Frühlings-Blütor zu machen. Vor allen Dingen trage man Sorge für guten Samen von schönen, großblumigen Arten und halte die Gärten streng auseinander. Hat man ein leer stehendes Mistbett, so ist dies am zweitmäigsten für die Anzucht der jungen Pflanzen; andernfalls kann man sich auch sogenannter Samenschalen, flacher Holzlasten und größerer Blumentopfe bedienen oder eine Aussaat im Freien vornehmen. Vor Allem aber ist eine sehr kräftige und nährhafte Erde erforderlich. Der Samen wird dünn gejätet, leicht angedrückt, sanft überbraust und kaum 1/2 Cent. hoch mit Erde bedeckt. Bis zum Keimen, was nach zwei Wochen geschieht, sind die Töpfe oder Beete schattig zu halten oder durch eine dünne Lage von Waldmoos vor den austrocknenden Sonnenstrahlen zu schützen; sobald die jungen Pflanzen zum Vorschein kommen, wird das Moos nach und nach entfernt. Sollen sich die Sämlinge kräftig entwickeln, so müssen sie mehrfach umgepflanzt werden. Das erste Mal geschieht dies, wenn man die Pflänzchen zu fassen vermag; später sind sie noch ein oder zwei Mal auf andere Beete zu verstopfen, bevor sie im Herbst auf ihren Bestimmungsort gesetzt werden. Zwar verlangen die Stiefmütterchen immer ein gut gedüngtes Erdreich und eine freie, aber der Mittagssonne nicht ausgesetzte Lage; in ganz besonderem Maße gilt dies aber von ihrem leichten bleibenden Standorte. Da sie hier gleichzeitig eine Fülle von Blumen und Samenkapseln entwickeln, kann der Boden sehr viel Dünger, — am besten ist verrotteter Kuhmist, — vertragen. Oft wird die Bevölkerung der Stiefmütterchen Beete erst im Frühjahr vorgenommen; steht aber der Raum schon zur Verfügung, so ist die Herbstpflanzung entschieden vorzuziehen. Während des Winters bedürfen die Stiefmütterchen seines Schutzes; nur bei starker, schneelooser Kälte ist eine leichte Deckung von Ginster oder Fichteneimern angebracht.

M. R.

## Briefmappe

Nachdruck auch im Einzelnen verboten.

### Fragen.

Florentiner Strohhüte zu reinigen. — Giebt es ein Mittel, Florentiner Strohhüte selbst zu reinigen? Schwefelblüthe bewährt sich nicht; sie nahm zwar den Schmutz fort, hinterließ jedoch die Regenflecke.

A. H. in Leipzig.

Römischer Punsch. — Wer weiß mit ein durchaus zuverlässiges Recept für römischen Punsch mitzuteilen? A. J. in Dillingen.

### Antworten.

(Auf die betreffenden Fragen weisen die Seitenzahlen hinter den Schlagworten hin.)

Metall-Gegenstände zu bronzieren (72). — Metall-Gegenständen ein dauerhaftes Ansehen von enivre poli zu geben, ist nur an nähernd möglich, wenn sie ungebraucht als Decorationsstücke dienen. Man bestreicht sie zunächst mit Mastix-Spiritus, überzieht sie dann, wenn dieser getrocknet ist, mit einer Messing-Bronze, die, als Pulver läufig, nebst dem dazu gehörenden Lack in Drogen-Geschäften zu haben ist; schließlich kann man noch, wenn das Geschäft nicht glänzend genug sein sollte, eine leichte Lasure von seinem französischen Firniß daraufgeben. Doch darf dies ebenfalls erst geschehen, wenn die Bronze festgetrocknet ist und muß schnell ausgeführt werden, um sie nicht an einzelnen Stellen aufzuheben. L. G.

Ochsenmaul-Salat (96). — Einen Ochsenmaul-Salat bereitet man meist aus einem Rindsmaul und einem Paar Rindsfäulen, die in Kochendem Wasser blanchirt, sauber gepult, mit Wasser, Salz und Wurzelwerk weich gekocht werden. Von den Knochen losgelöst, schneidet man das Fleisch in seine gleichmäigige Streifen, und meint es mit Ei, Eissig, Kapern, gewiegt Sardellen, ein wenig Chalotte, schneidet es mit Salz und Pfeffer ab, und kann nach Belieben auch sein geschnittene Pfeffer- und saure Gurken, sowie hart gekochte Eier hinzufügen.

L. R.

Hausfrau in Leipzig. — Wenden Sie sich an die vom Frühling-Bereich in Leipzig gegründete Anstalt zur Ausbildung weiblicher Dienstboten. Die Direction des Instituts empfiehlt den Hausfrauen, welche sich an sie wenden, seit gut gehaltene Mädeln.

E. B. in H. — Wir machen wiederholst darauf aufmerksam, daß wir auf Drägen aus dem Gebiet der Acetoëls oder der Medicin grundsätzlich keine Auskunft geben.

Zu dieser Nummer gehört ein Beiblatt und ein Modenbild.

Druck von Otto Dörr in Leipzig.